

## Emocionantes detalles sobre la ejecución de Hernán Peña



El "garrote", suplicio aplicado en Santiago de Cuba al reo Hernán Peña.

### La serenidad del reo

A las seis menos cinco de la mañana del día 7 de Agosto, chirriaron siniestramente los goznes de la celda en que el reo Hernán Peña devorara, con aparente estoicismo, las últimas horas de su vida. Y penetraron los escoltas a la sombría mazmorra. Un momento después apareció Hernán Peña con las muñecas esposadas. Aparentaba una serenidad desconcertante. Rodeábanlo los guardianes designados. A su derecha se hallaba un sacerdote, portando un enorme crucifijo. El reo, a una señal de los escoltas emprendió la marcha hacia el patíbulo. Con paso firme de hombre que sabe recoger con sangre fría el reto obligado de la muerte, se adelantó hacia el sombrío lugar del sacrificio. Dirigió una mirada rápida y fugaz al patio, como deseando despedirse de la luz que iba a contemplar por la vez última. Ensayó una sonrisa que resultó una mueca fúnebre y continuó su marcha. Un instante después entró en la galera, en cuya puerta se había tendido un amplio cobertor deshecho.

El reo, según asegura una de las cuatro personas que presenciaron el agarramiento, sentóse en el banquillo con una tranquilidad de autómatas. Hizo una última protes-

ta de su "inocencia" y echando hacia atrás la cabeza se dispuso al martirio. El ayudante Frank Davis ató fuertemente las correas sobre las piernas y los brazos del reo y cubrió el rostro del asesino con la infamante hoga negra. El verdugo que hallábase situado frente al poste de muerte, empuñó la palanca. La hizo girar vigorosamente. Luego un siniestro chirrido escalofriante. Un estertor... Después, silencio. Nada... Hernán Peña es ya un cadáver, con la cabeza desvencijada sobre el pecho... El ayudante, fríamente, procede a quitar las ligaduras que aún sujetan al férreo poste el cuerpo del ajusticiado. El negro Davis abre el corbatín y se abraza gorilescamente al cuerpo de la víctima, después de haberla despojado del capuchón horrendo, tendiéndola sobre la plataforma del patíbulo.

### Le embadurnó la cara al dactilógrafo

Los detalles que precedieron a la ejecución del reo indican claramente que éste tenía, en realidad, una desconcertante sangre fría o que deseaba "quedar bien", ante sus compañeros de infortunio, poniendo siempre sobre su cara amarillenta un antifaz de burla, de

(Pasa a la 3)

## SEIS CAMPEONES DE NATACION EN UNA FAMILIA



Este conjunto de nadadores, de la 'tropa' Red White & Blue de la Zona del Canal, ha estado llamando la atención en los círculos deportivos de varias ciudades de la Unión Norteamericana. Parece que no era suficiente un solo campeón en toda la familia, y de aquí que cada uno de ellos cuente con un record establecido. Aquí vemos a Gail, Betty, George, Tharon, Joy Halderman, y la señora Halderman.

## JOVEN TENNISTA QUE SE DESTACA



La señorita Patsy Ruth Miller, joven tennista de Hollywood, que se está destacando como una de las más notables raquetas de los Estados Unidos, aparece aquí marcando uno de sus saques favoritos.

**GOCE las fiestas en el Alamo**  
Calle B. No. 50.-Antonio Vigna, propietario.

# TROMPETAZOS

## Esos borrachos!

—G—

Según el decir de una leyenda antigua, el licor lo inventó el diablo para perdición de los mortales.

Yo así lo creo.

Como también creo que la mayor parte de los hombres beodos exteriorizan su verdadero carácter, sus tendencias, lo que son en realidad.

La educación es sólo un antifaz con que se ocultan todas las miserias sociales.

Por esto, es mejor diplomático el que mejor sabe fingir.

El hombre franco y sincero en sus manifestaciones no se hizo para tales menesteres.

Quien en la cantina se convierte en una carátula risible no puede ser el mismo que en sociedad hace gala de una refinada cultura . . .

Así como el respetable padre de familia o el finchado hombre público pugnan con el histrión de juergas y lupanares.

Individuos he conocido más serios que un agente de policía de la Zona del Canal cuando alza el palo, que enguachafitados son babosos y besucones.

Otros, que en su estado normal aparentan una indiferencia absoluta hacia sus propias desgracias y a las de la humanidad entera, lloran a moco tendido, cuando trasegan una docena de tragos, ante el recuerdo de un primo tercero de su abuela, fallecido hace la friolera de ochenta y siete años.

Tuve un amigo de una organización algo rara y floja, que no bien se echaba al colete un vaso de aguardiente se iba del 'seguro', convirtiéndose sus países bajos y su boca en una especie de sifón, por donde salían las más asquerosas inmundicias.

No necesitaba de sales ni de aceites para hacer visitas continuadas a todas las letrinas de las cantinas de nuestra capital.

El veía los efectos que el vicio producía en sus mal acondicio-

nadas tripas y, sin embargo, bebía . . .

Bebía, sin tener en cuenta el triste y vergonzoso papel que desempeñaba.

Pero, lo que él decía como un consuelo a su degeneración:

—Me medicino.

Y los perdona-vidas?

Oh! para éstos la macarela es muy poca cosa.

La mansa oveja se convierte en fiero león y esgrime el palo que ha de aporrear las espaldas del desdichado que se atraviesa en su camino.

Son intolerables . . .

Hasta que encuentran quien haga evaporar sus humos.

Iriarte era un borracho incorregible y peligroso.

Cuando se encontraba en *jáfana* daba de garrotazos con un nudoso báculo a su mujer, a sus hijos y a Revollo, un su amigo de oficina.

Cada vez que encontraba a este último le adjudicaba un magistral estacazo a la vez que le decía:

—Qué hay, mi querido Revollo!

Y esto era hoy, y mañana y todos los días.

Hasta que al consecuente Revollo se le subieron los gases al cogote y resolvió poner remedio a tales ataques.

Principió por hacerse a un documental garrote, y no bien distinguió al tambaleante y agresivo Iriarte, se le fué encima y le majó las costillas, diciéndole con voz estropajosa:

—Qué hay, mi querido Iriarte!

Y esto, hoy, mañana y todos los días . . .

Lo que hizo que Iriarte, por bebido que estuviera, no bien vislumbraba al que él creía su competidor de cantinas, tomaba las de Villadiego, gritando:

—Maldito borracho!

Viriato.

# LO QUE ME CAUSA ASOMBRO

Que la Real Academia Panameña de la Lengua, correspondiente de la de Madrid, haya podido instalarse contando entre sus miembros elegidos, al doctor Porrs, a don Sam y a dieciséis

más, mientras se ha dejado fuera de puertas de la "augusta corporación" a los no menos notables Bethancourt y Santamaría R.

Mister Ioso.

## EL EMBLEMA MAYA DE LA AUTORIDAD



Uno de los maravillosos monolitos barrocos descubiertos por la expedición Morley, de la Carnegie Institution de Washington, que hace actualmente investigaciones de la vida de los indios mayas en Yucatán, México. El monolito representa un báculo de dos cabezas, que es el emblema de la autoridad, y fue hallado cerca de la ciudad de Valladolid, donde presumiblemente existió la antigua ciudad maya de Cobá. Se encontró también la imponente ruina de un observatorio astronómico, que indica que los indios andaban muy avanzados en la ciencia de la investigación celeste.

## UNA SOLUCION

—G—

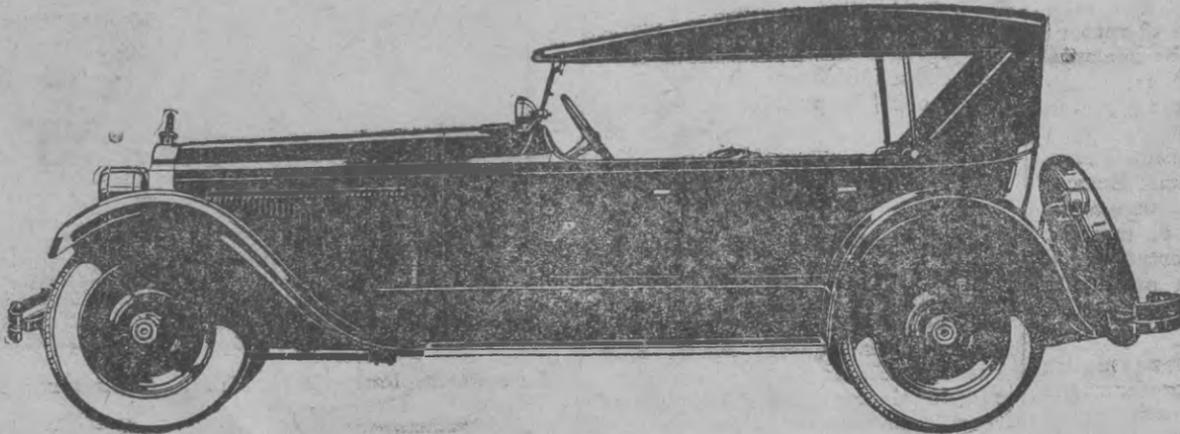
El padre.—Querida, tengo que decirte que acaban de pedirme tu mano.

que yo no quisiera separarme de mamá.

El padre.—Eso no te preocupe.

La hija.—Pero, papá . . . , es

Yo dejo que te la lleves.



Packard

COMPAÑIA UNIDA DE DUQUE

Ave. A y Calle 6a. Agentes exclusivos Rep. de Panamá y Zona del Canal.

# Emocionantes detalles sobre la ejecución de Hernán Peña

(Viene de la Ia.)

sarcasmo, de terrible estoicismo. He aquí algunos:

Cuando se acercó el encargado de tomarle a Hernán Peña la última impresión dactilográfica, el reo sonriendo, con mordiente ironía, pasó sus dedos embadurnados de la grasosa tinta, por el rostro del severo antropólogo profiriendo esta frase: "Esto te lo hago para que te acuerdes de mí durante toda tu vida". Y, evangélicamente, el modesto burócrata, extrayendo de su bolsillo el pañuelo de olán trató de limpiarse la mancha, caricatureándose grotescamente.

Otra anécdota que pinta el carácter, a veces travieso y divertido del reo es la siguiente: Luego de haber manifestado a su Abogado Defensor que no tenía ni la más remota esperanza de salvarse del estrangulamiento y que, después de todo, era mejor morir, en pleno vigor y en plena juventud, a manos de un verdugo, que viejo, inservible y achacosos, víctima de horrendas diabetes o reumatismos lancinantes, Hernán Peña, pasando su diestra ensortijada por el rostro cetrino, exclamó, con una cómica desesperación:

—Y, ahora que me recuerdo, ni siquiera me he afeitado. Le ruego, señor doctor, que me le diga al teniente Mass que no quiero subir patillado al garrote.

## Escena de dolor en el hogar de Peña

La humilde casita en que vive aquella madre dolorosa que se nombra Alejandrina Fernández, en compañía de sus hijos Luciano, Adriana y Elvira, hermanos del ajusticiado, es teatro de escenas desgarradoras que ponen en el corazón de la sociedad santiaguera un velo de tristeza y de lágrimas. Es la madre infortunada, son los pobres hermanos, es el padre infeliz, los que a estas horas, saborean, en toda su amarga intensidad, la horrible pena con que la misma sociedad castiga el delito de uno de sus engendros de ignorancia, de miseria, de crimen, de cobardía, de ambición y de ancestros fatales.

## Se entrevista con su padre

Por la tarde, después de varios días de estar incomunicado, se le permitió hablar con su padre, a quien mandó una carta diciéndole que deseaba verlo. El reo le entregó al autor de sus días algunas de sus prendas, entre ellas la cadénita que usa en el cuello, pero él luego se la devolvió, diciéndole que se quedara con ella.

## Había con los periodistas

A las nueve de la noche, después de múltiples gestiones, se autorizó a los periodistas para hablar con el reo. Cerca de 20 representantes de la prensa penetraron en el interior del penal, entre ellos los que llegaron de la Habana. A todos, que fueron de dos en dos, los recibió amablemente, y con la sonrisa en los labios.

La entereza de Peña es propia de un héroe. Nos dijo:

—Ya me falta poco tiempo para que me maten; en ello se han empeñado los tribunales de justicia; en que yo pague con mi vida un crimen que no he cometido. Iré al patíbulo con la conciencia limpia. Lo único que siento es que no sea cierto el que yo cometiera el delito, porque así sería justo el castigo. No me queda más remedio que morir; yo voy a donde me lleven; soy inocente.

Interrogado por sus familiares, informó:

—Somos tres hermanos, y de ellos soy el mayor; van a descompletar miserablemente una familia. Luego terminó diciendo:

—No quisiera tener que decir nada a los periodistas, a quienes nada tengo que agradecer, puesto que algunos me prometieron ayuda y lo que han hecho es perjudicarme.

## Dos gritos del alma

El dolor infinito de los padres del desventurado Hernán Peña se resume en estas frases, nacidas de lo más recóndito de su ser:

**Del padre.**—Adiós, hijo mío: cuando la luz divina irradie sobre tu cuerpo su último rayo, la conciencia de los culpables de tu muerte deberá de ahogarse en tu sangre. Tú, en la flor de tu vida, bajas al sepulcro, y tu mamá y tu padre no tardarán en unirse a tí, allá en la eternidad!

**De la madre.**—La justicia en la tierra no existe. Dios la hará desde su reino.

Al acercarse la hora de la ejecución, la pobre anciana estaba como poseída de un delirio incesante.

## El último adiós

Hernán Peña, perdida ya la última esperanza de salvarse y conservando la serenidad imperturbable demostrada en el curso del fatal proceso que había de culminar con su ajusticiamiento, quiso desahogar su corazón en una carta dirigida a Estela Morgado, la mujer que constituía su ideal romántico, y solicitando recado de escribir, redactó una extensa misiva, a la que acompañó una fotografía suya, y cuyo sobre, una vez sellado, besó con unción devota de enamorado, interesando del escolta que lo custodiaba, la fuese a llevar por correo a su destino.

## El trágico aparato

A las cinco y media el segundo jefe de la Cárcel avisó al verdugo que debía bajar, haciéndolo en su compañía para probar la máquina patibularia, que se hallaba en buen estado para su funcionamiento.

## Un recuerdo

Hernán Peña regaló al brigada

Rigual, de la secreta, dos botones de oro de su camisa, como recuerdo.

## Tranquilo y sereno

A las seis menos dos minutos se hizo la señal para que fuera sacado el reo y conducido al patíbulo. Hernán Peña se hallaba, como siempre, tranquilo y sereno. Ayudó a colocarse las esposas. Al pasar frente a los periodistas los saludó, levantando ambos brazos como signo de despedida. Todos estaban asombrados de su extraordinaria entereza y presencia de ánimo.

## Quiénes presenciaron la ejecución

La ejecución fue privada, presenciándola no más que los médicos forenses, los capitanes Llaca y Reina y el Ayudante Amaro.

Al amarrarle a Peña los pies con un pañuelo, por primera vez mostró cierta ligerísima agitación nerviosa.

El verdugo, con rápida agilidad, aunque sin poder ocultar su estado de ánimo anormal, colocó la hoya e hizo funcionar la palanca.

Que la justicia no vuelva a equivocarse

Ya a punto de morir, proclamó una vez más su inocencia manifestando que no tenía otra cosa que decir si no era recomendar a los Magistrados que nunca más volvieran a equivocarse al dictar sus sentencias. Hablaba sonriéndose y con sosegado acento.

## Una noche de vigilia

Hernán Peña hizo de su última noche en la vida, una prolongada vigilia manifestando que si debía dormir toda una eternidad, justo era que permaneciese despierto hasta su minuto final, conversando con sus amigos.

## El verdugo muéstrase nervioso

El verdugo cumplió su misión con manifiesto sobresalto nervioso, durante los siete minutos de la agonía de Hernán Peña.

## Las últimas palabras del reo

Estas fueron las últimas pala-

bras pronunciadas por el reo: "Mi conciencia está tranquila; soy inocente"

## El Garrote es un instrumento de tortura

Manifiesta el doctor Lorenzo Comas que el ajusticiado tiene conciencia de lo que le sucede. Según sus observaciones directas en ocho ejecuciones, hubo alguno que duró en su agonía diez y seis minutos, dos a los que le duró quince minutos, uno catorce minutos y "Salvo" Aguilera, que la agonía le duró once minutos. Rechaza el doctor Comas que la muerte en garrote tenga analogía con la del ahorcado; por el contrario, estima que un ahorcado puede, como ha sucedido otras veces, salvarse si oportunamente se le rompe la soga de la que pende y se le prestan los auxilios de la ciencia. Un agarrado, por sufrir el efecto del apretón del corbatín en la tráquea, aunque le ofrezcan toda clase de esfuerzos científicos no recobrará la vida. Muere irremisiblemente. Con razonamientos científicos presentará un voluminoso informe el doctor Comas y varios médicos de esta ciudad al Colegio Médico y al Colegio de Abogados, en torno a este particular tan interesante, para probar que el garrote es un instrumento de tortura.

## Ejecuciones durante la República

AÑO DE 1902.—A las 7 de la mañana del día 9 de julio, fueron ajusticiados en la ciudad de Santa Clara los reos Valdívieso y Monteagudo, acusados de los delitos de asalto, robo y asesinato.

AÑO DE 1903.—Sucumbió agarrado, en la ciudad de Camagüey, a las 7 de la mañana del día 31 de marzo, Vidal Figueroa, reo de asesinato.

AÑO DE 1903.—Sufrió la última pena en la ciudad de Santa Clara, a las 6 de la mañana del día 25 de mayo, el reo Quirino Sánchez, responsables de los delitos de asalto, robo y homicidio.

AÑO DE 1904.—Acusados de bandolerismo y homicidio, perecieron en el garrote, en la ciudad de la Habana, Marcos López Cabrera, Guillermo Sarmiento Martell y Ramón Martell, a las 6 de la mañana del día 12 de agosto.

AÑO DE 1904.—A las 7 de la mañana del día 9 de octubre, se aplicó el garrote en la ciudad de la Habana, por los delitos de robo y homicidio, a los sentenciados Pedro O'Reilly, Tomás Rodríguez y Andrés Fernández.

AÑO DE 1904.—En la ciudad de Santiago de Cuba fueron ejecutados el mes de mayo, los reos Martín Téllez, Justo Durruy, Félix Martinella y Alejandro Jay.

AÑO DE 1904.—A las 6 de la mañana del día 11 de septiembre, subió al patíbulo en la ciudad de Santa Clara, Martín Morales, reo de homicidio.

AÑO DE 1905.—Condenados por robo y homicidio murieron en el garrote los reos Juan Ortiz, Francisco Zulueta y Juan Chacón, en la ciudad de Santiago de Cuba, el día 16 de julio.

AÑO DE 1906.—A las 6 de la mañana del día 5 de enero, se aplicó el garrote, en la ciudad de la Habana, a los reos Domingo Bocourt y Victor Molina, acusados de brujería y asesinato.

AÑO DE 1906.—En la ciudad de la Habana, a las 7 de la mañana del día 12 de junio, murió en el garrote Juan Capín, reo de asesinato.

AÑO DE 1926.—A las 7 de la mañana del día 8 de julio, se aplicó el garrote en la ciudad de Santiago de Cuba, al reo de robo y homicidio, Salvador Aguilera.

AÑO DE 1926.—A las 6 de la mañana del día de hoy, 7 de agosto fué ejecutado en la ciudad de Santiago de Cuba el reo de homicidio Hernán Peña y Fernández.

(De "El Heraldo de Cuba")

# LA LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA

ES UNA INSTITUCIÓN PATRIÓTICA, DIGNA DEL APOYO DE TODO BUEN CIUDADANO.

Con su producto se sostienen asilos, hospitales, hospicios, etc. etc., y la campaña contra el terrible mal, la TUBERCULOSIS.

Es además base de la prosperidad personal si la suerte favorece.

Compre usted todas las semanas un billete y hará labor patriótica, buscando la suerte que puede FAVORECERLO.

# UNA HIJA DE HERNAN CORTES

Después de enviudar de misteriosa manera, en circunstancias que dieron abuntante asunto a las murmuraciones de sus enemigos, Hernán Cortés—conquistador de tierras y conquistador de mujeres—casó en segundas nupcias con doña Juana de Zúñiga.

Algún tiempo después de este matrimonio, obtuvo de su esposa legítima que consintiese en que fuera a vivir con ellos una hija natural que llevaba el apellido materno y el nombre de la primera esposa del conquistador: Catalina Pizarro.

Catalina creció en el nuevo hogar de su padre, al lado de otra niña, María Cortés, hija de doña Juana de Zúñiga. Como hija natural, sufrió desde pequeña, por el trato diferente que la segunda esposa del conquistador daba a su hija legítima y a la hijastra, no obstante que Cortés trataba a las dos igual, llamando hija a Catalina y honrándola delante de todos, para hacerla respetar.

Por su parte, ésta obedecía en todo a su madrastra, sujetándose a sus menores deseos. Doña Juana la empleaba en su servicio y la tenía siempre cerca, no permitiéndola salir sola. El temor que la imponía el severo y duro trato de doña Juana de Zúñiga, unido al carácter dulce y tranquilo de Catalina, hacían que ésta se sometiese, acatándola y reverenciándola como si hubiera sido su propia madre, sin atreverse en ningún caso a desoir sus recomendaciones.

Así las cosas, en medio de esta paz mantenida artificialmente, Hernán Cortés tuvo que marchar a la metrópoli, para sincerarse de los cargos que le hacían, dejando en su palacio de Cuernavaca a su mujer y a sus hijas.

Hallándose en los reinos de Castilla, el conquistador escribió a la Nueva España, manifestando sus deseos de que le fuera enviada su hija María, para casarla allá con el marqués de Astorga, con quien había concertado ya el enlace.

De allí a poco se comenzó a murmurar que también tenía en proyecto el matrimonio de su hija Catalina con algún noble español.

\*\*\*

En tanto estos rumores corrían por la Nueva España, en el palacio de Cortés había conciliábulos, reuniones misteriosas en las que tomaban participación la marquesa del Valle, el licenciado Juan Altamirano, gobernador del Estado del Marqués, y Pedro de Valdivieso, criado de la marquesa y escribano de la villa de Cuernavaca.

Entre la servidumbre del palacio comenzó a saberse que la marquesa doña Juana de Zúñiga, después de tomar consejo con el licenciado Altamirano, trataba de persuadir a Catalina para que, según los deseos de su padre el

marqués del Valle, marchara a los reinos de Castilla, en unión de doña María, su media hermana, para acatar la voluntad paterna y tomar allá estado casándose con quien él determinara.

Doña Catalina no hacía más que suspirar y asistir, llorando, cuando le hablaban del viaje y del casorio, sin alegrarse, porque sospechaba en todo ello un engaño de su madrastra.

Un día de tantos, en presencia de la servidumbre, doña Juana ordenó a Catalina:

—Habéis de ir a Castilla con doña María; por eso aderezáos.

Catalina respondió que estaba dispuesta a hacer todo lo que su señoría mandase, y llorando se retiró.

Durante los días siguientes, doña Juana extremó su rigor para con Catalina. No sólo no podía salir fuera, sino que no le daba licencia para comunicarse con nadie, y ella, temerosa, no se atrevía a hablar ni aun con las doncellas del palacio, en su misma recámara.

Tres días más tarde, fué doña María la que dijo a Catalina Pizarro:

—¡Ea! Aderecémonos para ir a Castilla, porque el marqués me llama e iréis conmigo.

Catalina volvió a llorar y aseguró a doña María que ella no tenía deseos de ir a Castilla; pero que siendo la voluntad de la marquesa, no podía hacer menos sino cumplir lo que ella mandase, a pesar de ir contra su voluntad.

Doña María agregó:

—No os pese ir, porque el marqués, mi señor, en Castilla os casará y honrará.

\*\*\*

Esa misma tarde, el licenciado Juan Altamirano llegó a la casa de la marquesa, en donde todos lo respetaban y obedecían. Sentado en una silla, frente a la marquesa, estuvo hablando con ella durante un cuarto de hora. Nadie supo lo que hablaron, hasta que se despidió y salió.

Poco después, doña Juana llamó a una mujer de su confianza, Cecilia Vázquez; habló a su oído, y Cecilia, tomando de una mano a doña Catalina, la llevó a casa del licenciado Altamirano, donde estuvieron más de tres horas.

De allí salió corriendo, sin chapines y en cuerpo, y llorando fué a sentarse junto a la marquesa. Tras ella venía Cecilia Vázquez. Esta y la marquesa amonestaron a Catalina y fueron a hablar con el licenciado Altamirano. Después la marquesa se levantó de su asiento y derigiéndose hacia donde estaba doña Catalina, ordenó:

—¡Andad acá, hija mía!—y tomándola una mano entró con ella y con Cecilia Vázquez a la casa del gobernador, en donde estuvieron más de cuatro horas. Al cabo de éstas, Cecilia, asomándose a la puerta mandó llamar a Juan Jiménez, botellero de la marquesa,

## Cruelles dolencias aliviadas en un anciano de 88 ños. Dolores y sufrimientos que desaparecen

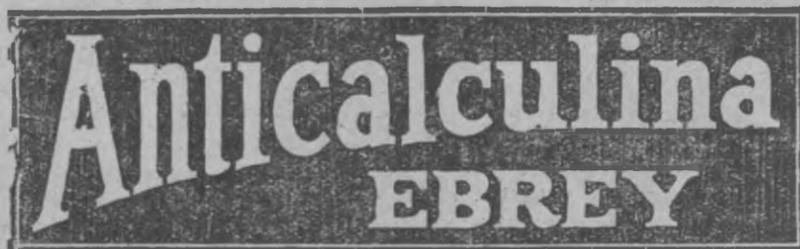
Cuando los riñones no cumplen bien su tarea; cuando se hallan débiles o entorpecidos por goces immoderados, o por el avance de los años, entonces sobreviene fatalmente el envenenamiento de la sangre y son los males de la vejiga, los hepáticos y de estómago, los que agobian la vida del paciente. La Anticalculina Ebrey ha probado de una manera constante sus efectos benéficos en estas enfermedades, por su asombroso poder en llevar vitalidad y fortificar los riñones enfermos, aun en los casos más desesperados y rebeldes.

NIEVES. Estado de Zacatecas, México.—"Habiendo sufrido por muchos años de una pesadez mortal y agudos dolores de espalda y los riñones, quiero manifestarles que con el uso de Anticalculina Ebrey estoy completamente aliviado de las cuales dolencias que me aquejaban. Sólo tres pomitos de su precioso remedio han

bastado para mi curación, a pesar de que mi edad es de 83 años.—Juan M. Lozano".

HEREDIA, Costa Rica.—"Me es grato dirigirme a ustedes para felicitarles por los halagadores resultados que han obtenido algunas personas que en esta ciudad padecían de los riñones con el uso de su eficaz preparación, Anticalculina Ebrey. Por bien de la Humanidad, estoy interesado en su propaganda para que los enfermos que padecen de los riñones aprovechen de sus benéficos resultados.—Victor Salas and Company".

CAÑAZAS, República de Panamá.—"Cumpro con el deber de informar a ustedes la gran mejoría que he obtenido después de haber tomado Anticalculina Ebrey y en pastillas. Sólo tres frascos han bastado para aliviarme de una litiasis biliar que he venido sufriendo desde hace muchos años.—Sara H. de Romero".



Anticalculina Ebrey se vende ahora en líquido y en pastillas. Direcciones para usarse, en cada frasco.

Si sufre usted de dispepsia o indigestiones, se recomiendan para esos casos las famosas Pastillas Digestivas Ebrey. Ganará us-

ted en peso, notablemente después de tomar las primeras dosis.

Solicite nuestros preparados en las buenas farmacias, o escriba a Ebrey Chemical Works, P. O. Box 972, Tampa, Florida, U. S. A., y se le informará dónde puede obtenerlos.

y le dijo que fuera a buscar al escribano Valdivieso, de parte de la marquesa.

Llegó el escribano con las escribanías y algunos papeles escritos. Todos se trasladaron a la recámara de la marquesa y el escribano reunió a las mujeres de la servidumbre y las metió en una recámara. Desde ésta, pudieron ver que doña Catalina lloraba sin consuelo, mientras el escribano empujaba la pluma velozmente, bajo las órdenes del licenciado Altamirano que le dictaba. La marquesa decía a Catalina que callase, preguntándole de cuando en cuando:

—¿Por qué lloráis?

Cecilia Vázquez fué a reprender a las mujeres que estaban mirando la escena y se quedó paseando frente a la puerta de la sala para impedir que observaran lo que hacía en la recámara de la marquesa.

Llegaron después otros hombres: Andrés Díaz y Juan Jiménez. Ante ellos y el licenciado Altamirano, leyó Valdivieso todo lo que había escrito. Después leyó otros papeles frente a Catalina, tardándose lo que duraría en rezar dos credos, y concluyó.

—Señora, decidlo así.

Tres veces repitió la frase. Catalina lloraba, sin afirmar ni negar. Las tres veces, la marquesa dijo que sí, por Catalina. Al fin, Valdivieso le dió la pluma a ésta, para que firmara y Catalina llorando y resistiéndose, tomó la pluma y firmó.

Poco después, doña María y doña Catalina partieron de Cuernavaca yendo con ellas el licenciado Juan Altamirano y muchos criados de la marquesa que las llevaron bien guardadas hasta San Juan de Ulúa, en donde embarcaron rumbo a los reinos de Castilla. Y no faltó en la Nueva España quien comentara su partida malévolamente, ni damitas que suspiraran envidiando la suerte de doña Catalina.

En el monasterio de la Madre de Dios, de la orden de Santo Domingo, situado a extramuros de la villa de Sanlúcar de Barrameda, fué internada por el ilustrísimo señor duque de Medina Sidonia una mujer que había cruzado el mar para ser monja en ese monasterio, según afirmaba su familia, por no existir otro tan bueno en la Nueva España.

Pero la futura monja no mostraba devoción ni recogimiento, Pasaba el día lamentándose y a gritos pedía que la llevaran un escribano.

Al fin la superiora atendió a sus ruegos, Alonso de Santesteban, escribano de sus majestades en su Corte, reinos y señoríos y receptor en la Audiencia y Cancillería Real que residía en la ciudad de Granada, escribió lo que quiso confiarle aquella mujer que iba a ser monja contra su voluntad: doña Catalina Pizarro, la hija del conquistador Cortés.

Confiriendo una carta poder a Pedro Saucedo, hermano suyo, declaró que había sido obligada por su señora marquesa del Valle doña Juana de Zúñiga a hacer donación, en su favor, de seis mil pesos de oro y otros bienes; a venderle, en venta supuesta, una estancia del valle de Matalcingo, llamada Chapultepec, que estaba en el término de Calimaya, con todo el ganado vacuno, que eran como quinientas cabezas a dos pesos y medio cada cabeza.

Así fué despojada, se dice, Catalina Pizarro al morir Hernán Cortés, por la segunda mujer de éste, según consta en los documentos que enriquecen los Archivos.

Anteriormente las damas tenían sus pobres a quienes socorrer; ahora son ellas las que piden el socorro.—Julio Simón.

Lea siempre "Gráfico"

Tenga su Cutis Limpio!  
**ERUPCIONES CUTANEAS**  
 evidencian sangre impura o mala digestión  
 Ambas se corrigen con las legítimas

**PILDORAS INDIANAS VEGETALES DE WRIGHT**  
 TÓNICO - LAXANTES - EN CAJITAS AMARILLAS

# TECLEANDITO

## UNA CENTENARIA

—G—  
Apuesto cualquier cosa a que muchos, al leer el título de esta croniquilla, van a pensar que he metido la pata, poniéndolo en femenino, porque seguramente se figurarán que me he querido referir a una de esas celebraciones de cabo de siglo que ahora están a la orden del día. Pero no; me estoy refiriendo a una viejecita panameña que acaba de cumplir sus cien años de nacida y a quien por tal motivo sus conterráneos han homenajeado como era de rigor, celebrando, pues, el centenario de la centenaria.

No tengo el honor de conocerla ni siquiera por retrato, porque la buena señora vive en Portobelo y yo no he estado jamás en la histórica bahía en que por primera vez tocaron las naves de Colón la Tierra Firme, y además, porque la persona que me dió las referencias del caso no fue capaz de suministrarme un retrato de la heroína.

Heroína he dicho? Vaya si lo es! Como a Bolívar, podríamos llamar "heroína de cien batallas" a esta buena anciana, y aun con mayor propiedad y justificación que al Padre de Colombia, porque al referirnos a éste con la tal frasesita cometemos algo así como una hipérbole y más o menos una metáfora, porque ni llegaron a cien los combates que libró el caraqueño, ni en todos ellos salió bien librado....

Mientras que esta doña María de las Nieves Barrera ha salido triunfadora en una lucha con cien gigantes de trescientos sesenta y cinco días de largo cada uno de ellos. Y todos los humanos sabemos bien cuán crueles, cuán perversos y traidores son esos "caraculambres" hijos de Cronos, y cómo con más y más saña nos atacan y nos magullan a medida que aumentan en el número de turno.

Pero esta doña María se proveyó desde chiquitita de un nombre simbólico, y ha podido oponer una barrera de nieves, la de sus canas, como una formidable trinchera inexpugnable al avance de los siglos....

Lino Tipo.

## MUERTOS QUE MATAN VIVOS

—G—  
Durante la segunda guerra anglo-afghana un oficial inglés, gran tirador de armas, persiguió a un jefe arghano retándole para tener un encuentro con él. Aceptado el reto, ambos combatientes montaron a caballo y el asalto empezó, pero el inglés se adelantó y descargó un sablazo en la cabeza del enemigo dejándolo muerto. Este, que tenía levantado el pesadísimo sable de que estaba armado, lo dejó caer al perder la vida, y muerto y todo le partió la cabeza al inglés.

En Spion Kop, cuando la guerra del Transvaal, ocurrió un caso semejante. Un destacamento de boers vió un soldado inglés que con el fusil a la cara y el dedo en el gatillo parecía que apuntaba a los boers. Uno de éstos se acercó para quitarle el arma, y al tocarle se contrajeron los nervios del soldado, apretó el gatillo y mató al boer. Luego se comprobó que el soldado inglés estaba muerto y que se sostenía derecho porque estaba apoyado en las rocas.

# Grafico

SEMANARIO DE INFORMACION

Se publica todos los sábados en la ciudad de Panamá, Rep. de Panamá, Avenida A, No. 43, talleres de "Diario de Panamá".  
A. VILLEGAS ARANGO Director Gerente  
GMO. CRISMAT TATIS Redactor Jefe  
Teléfono 503 — Panamá — Apartado 221.

## HACER CABALLEROS

—POR A. LEON GOMEZ—

Cuentan las historias de pasados siglos que el principal anhelo de las familias nobles, antiguamente, era el armar a sus hijos caballeros, porque la orden de caballería era patente de valor, gentileza y generosidad y señal cierta de quien en ella ingresaba tenía el corazón bien puesto.

Pues aquel laudable deseo debiera perdurar aún en los padres de familia. Hacer "caballeros" a sus hijos; pero caballeros, no ya para salir a guerrear, armas en mano, o a lucir en fiestas o torneos, sino para ostentar en la conducta familiar, social y ciudadana, toda la gallardía del hombre bien nacido, toda la rectitud y la dignidad del verdadero caballero.

Porque ha de advertirse que no es tal únicamente el que se viste elegantemente, derroche dinero y ande en aristocráticas reuniones, sino, ante todo, el que con su personal honorabilidad, dé prez a su linaje y a su patria.

Muchos hay que se titulan y se creen caballeros porque son recibidos en alta sociedad, tienen grandes riquezas y quizá porque entre sus ascendientes brillaron próceres ilustres: pero si bien se mira, no lo son; sino antes villanos y muy villanos, por sus vicios degradantes, por su falta de cultura en los teatros y en los templos, por su falsía y por tantas otras costumbres—hoy muy comunes—que están reñidas absolutamente con la nobleza del alma que es la condición del caballero.

No es tal, aunque descienda de quien descendiere, el que ofende a las damas y a las señoritas con chistes los plebeyos y de mala ley, como continuamente ocurre aquí en los teatros, en los bailes y en las calles; tampoco lo es el que se muestra duro con su madre y sus hermanas, ni muchísimo menos el que maltrata de cualquier manera a la mujer.

El caballero se conoce principalmente en su conducta para con las mujeres, y el roce social con

las señoras es lo que quita a los jóvenes el aire brusco y cerril, para darles en cambio el suelto y cortés del hombre de mundo.

El verdadero caballero no habla ni permite que hablen mal de mujer alguna. El sagrado recuerdo de la madre propia, implora respeto para las demás mujeres. El temor de ver herida a nuestra esposa, hijas o hermanas por la lengua vil de un miserable, debe darnos suficiente valor para hacerla callar cuando venga a cebarse en reputaciones que acaso nada nos importan. La defensa de todo ser débil e inerte es atribución de quien se sienta caballero.

El que trata mal de palabras a una mujer es casi tan cobarde como el que la maltrata a golpes. Y ningún cobarde es caballero.

El que se jacta en corrillos y cafés del amor o los favores que dice haber logrado de alguna dama, es un canalla. Porque si tal cariño fuere cierto, es una enorme ingratitud y una bajeza imperdonable propagarlo; y si no fuere, es un infame calumniador al inventarlo. Y de un modo y de otro, no resulta caballero el que tales triunfos pregona.

Como el hombre es con su madre, lo será después con las hermanas, la esposa y las hijas. Y la caballerosidad o la villanía que acostumbre en el hogar, será más tarde la norma de conducta en la vida social. La urbanidad, la elegancia y la cortesía de todo hombre que no sea un patán, no son siempre plena prueba de verdadera caballerosidad. Esta va en el alma, en el carácter, en las acciones cotidianas y en las pequeñas de la vida íntima.

Con los ancianos y niños, como con las mujeres, es siempre suave, siempre dulce, siempre respetuoso el verdadero caballero. El que es altivo e insolente con los viejos, o duro con los niños, bien podemos considerarlo, aunque vista frac, de más vil realca que un carretero.

# PELICULAS

## HE AHI LA SOCIEDAD!!!

—G—  
La sociedad, ese ambiente de brillo, de nobleza y de estiramientos, me causa asco por su corte de prejuicios, de falsías y de engaños. Cuántas chiquillas de hogares honrados y caballeritos de la mesocracia dan la vida por alternar con la "high-life" y las gentes "bien". Más, el desdoblamiento de los intereses del momento y de las aspiraciones individuales, dan al traste con ese paraíso de felicidad y de distinción.

Ahí está un hombre denunciado de la noche a la mañana como una lacra social, como un chino despreciable, después de haber reunido en su casa a la "élite" panameña y haber alternado con la misma en el Club Unión, en el Club Rotario y en todas las festividades de Momo; después de ser contribuyente para el sostenimiento del Asilo Bolívar, de la Sociedad de San Vicente de Paul etc., etc. Y sin embargo, nadie, absolutamente nadie, ha dejado oír una protesta. Kito Chen ha quedado completamente solo en esta contienda, y hoy por hoy, constituye una magnífica, oportuna y grandiosa enseñanza para aquellos que creen aún el valor de los pergaminos y los retintes nobiliarios.

En estos días hemos sabido de otra tesis que ignorábamos. Según ella, basta elevarse sobre un pedestal de honorabilidad, honradez y prestigio para imponer operaciones comerciales que se prestan al escarpelo de la crítica, sin que los demás tengamos derecho a decir ni "ji". No obstante sabemos de muchas testas coronadas que fueron honorables que han caído como que estaban sobre cabezas de humanos.

Bien está por la cosecha de la semana...

Ajedrez.

## EL SERVILISMO

—G—  
"El asesino da horror como el ladrón infunde miedo y así, todos los vicios y ruindades humanas, repercuten en nuestro espíritu con un sentimiento diverso. Para las almas nobles, nada tan bajo y asqueante como el servilismo que no merece sino un castigo supremo: el desprecio. Servil es el que mendiga una sonrisa del amo, el que adula todo lo que proviene de quien le mata el hambre; incapaz de analizar lo bueno y lo malo, porque, perdido el más trivial concepto de dignidad, no tiene más ley que el estómago.

Entre gente de pluma es elemento que abunda. Las páginas de la prensa venal se atestan de encomios para el de arriba, encomios que a veces por la desnudez de la forma, podrían creerse un insulto.

Sed fuertes, sed poderosos y os veréis al momento rodeados de esa falange que medra en tal ambiente de depravación moral. Vuestros miradas, vuestras palabras y sonrisas, serán para ellos motivo de orgullo, y cada uno de ellos querrá estar más cerca de vosotros a manera de reptil que busca siempre el charco en que revuelca su bajeza.

Un servil es, pues, ser despreciable, una negación rotunda y lastimosa al yo YO personal".

Incógnito.

## "MADAME SANS GENE"



Gloria Swanson en la hermosa película napoleónica que se exhibirá en "Eldorado" el jueves 26

- UNIVERSALES -

QUERELLAS MATRIMONIALES

- BUEN HUMOR -

EL ELOGIO DE LAS FEAS

-G-

Un gran poeta portugués ha cantado, no a la mujer bella, sino a la fea. Y la fea, vista por él, resulta en el fondo más bella. Escuchad las razones sutiles de Augusto de Castro:

Creed en mis palabras: las amables mujeres de este mundo son las feas. No son las mujeres más bellas las que han inspirado las más grandes pasiones de que habla la historia sentimental de la humanidad.

Inés de Castro no era bella. La divina Laura no era más que una criatura vulgarmente insinuante. Leed a diario en la prensa la crónica de las sucesos pasionales y de los suicidios por amor; es muy raro que la mujer que ocasiona por desesperación el suicidio sea una belleza en el sentido estético que afecta a esta palabra.

Muchas veces el retrato sorprende por la vulgaridad de la líneas y otras muchas desconcierta por la incorrección.

En las circunstancias ordinarias de la vida y en presencia de episodios amorosos ocurridos en torno nuestro, todos hemos tenido un encogimiento de hombros diciendo:

"¡No sé de que se ha enamorado!"

Camilo con su inmensa intuición del alma humana, al descubrirnos la Teresa de "Amor de perdición", no la pintó bella.

D'Anunzio dice de la Hipólita de "Triunfo de la Muerte": "Materialemente no tiene ninguna belleza".

La mujer bella tiene casi siempre el defecto de saber lo que es. El espejo y la vanidad son los grandes enemigos de la belleza femenina. La mujer bella, cuando sonríe, cuando ama, tiene siempre el aire magnífico de la que hace una concesión. El amor no se entrega; se ofrece como un don.

¡Oh! ¡Las mujeres feas! ¡Las que son siempre feas! Porque mujeres sino criaturas desprovistas de sexo, de las que no se hallan que son más que eso, no son bla siquiera.

NO MAS SEÑORITAS

"El Gobierno de Copenhague ha acordado que todas las mujeres, casadas o solteras, sean designadas en los actos oficiales con el nombre de "señora" y que quede abolido el empleo de la palabra "señorita" ("frue" en danés).

Lo que el gobierno danés ha dicho, traduciéndolo a términos del casticismo más recomendable es algo por el estilo de esto:

—¡Vengan señoritas!

Señoras verdaderas u honorarias, todas tendrán derecho a tratamiento igual. Si se les hubiese consultado previamente no se sabe qué palabra hubiera logrado preferencia. Es de creer que señorita, porque si todas desean ser señoras, a nadie le amarga parecer señorita, y entre el ser y el parecer hay armada una contienda que no se puede acabar tan fácilmente.

Pero ya no hay remisión. Hasta las más decididas partidarias del tratamiento de señorita tendrán que llamarse y oírse llamar señora. ¿Se pretende alimentar cierta ilusión en algunas solteras recalcitrantes? Más bien parece que se trata de dar seriedad a un ambiente social. La señora mecanógrafa, la señorita telefonista, la señora manicurera... Esto suena mucho mejor.

Venezolano.

La paciencia es la enemiga mortal de las mujeres.

—POR M. ALVAREZ MARRON—

Me encontraba sentado a la puerta de mi casa, que es la de ustedes, cuando ví llegar al enorme Bartolomé con un gesto de mil demonios y el rostro cruzado por varias líneas rojizas, en sentido vertical, oblicuo y atravesado.

—Qué te ha pasado, amigo Bartolomé... Llámeme usted Bartolo o Bertoldino... Yo no soy más que un ínfimo Bartolo.

—Bueno, qué te ha ocurrido?

—Lo peor que le puede ocurrir a un hombre de bien, y vengo a que usted me dé un consejo para un caso de conciencia.

—Yo no soy tu confesor.

—Pal caso es igual... Se trata de que Inacia, mi mujer, es una sinvergüenza.

—Bartolo!...

—Una sinvergüenza y una furia.

—Pero, Bartolo!...

—Una sinvergüenza, una furia y una tigre.

—Modérate, Bartolo. Los epítetos feos dirigidos a la consorte siempre parecen muy mal en boca de un marido.

—Pues todavía me quedan otros muchos de reserva.

—Tú estás ofuscado, Bartolo. Todo el mundo tiene a tu esposa por una mujer honrada, hacendosa y buena, si las hay.

—La de muchas que son buenas para el todo el mundo menos para su marido.

—En resumen: qué ha pasado?

—Que Inacia, la mansa, la buena, acaba de ponerme la cara como usted la ve.

—Es posible?

—No lo está usted viendo?... Mi mujer me saca los ojos el mejor día.

—Y por qué fué la camorra?

—Porque se empeñó en que me olía la boca a aguardiente.

—Sus razones tendría...

—Aunque las tuviese. El hombre que sabe ser hombre no ha de oler a pachulí ni a hierbabuena, precisamente.

—Pero, amigo, con ese corpañón y esa fuerza hercúlea que Dios te dió, vas a permitir que tu mujer se te imponga?

—Es que la Inacia es de caballería... Empezamos así y ahora no hay Dios que la apee.

—Pues yo tampoco.

—Con todo, usted que es hombre de tantas letras y de tanta espereñencia...

—Yo nada sé... Allá tú.

—De modo que ya no me queda más recurso que tirarme de cabeza al río?

—Bartolo, eres un pelmazo.

—Ya lo sé... Si usted no dice otra cosa...

—Tú lo que debes de hacer es armarte un día de valor, coger una estaca y romperle alguna cosa a tu mujer.

—Casualmente ahí está el kid del asunto... A mí no me conviene tomar la cosa por la brava... Como fuerzas yo tengo más que ella, pero ella, cuida si tiene alma!...

—Entonces?...

—Aquí lo que yo quería saber es si hay alguna ley que me ayude a salir de este infierno sin necesidad de ponerme otra vez en contacto con la Inacia.

—Mira, Bartolo, déjate de leyes. Con qué cara te vas a poner ante un juez acusado de malos tratos a tu cónyuge?

—El juez conoce bien a la Inacia.

—Pero es que no va a ser solo el juez el que se entere. Lo sabrá todo el pueblo y los chiquillos te correrán detrás, gritándote cosas denigrantes para el sexo.

—Bien mirao, puede que tenga usted razón.

—Tú lo que debes de hacer, ya que te repugna lo de la estaca, es separarte de tu mujer por las buenas.

—Pero usted cree que se puede hacer nada por las buenas con mi mujer?

—No tienes más que largarte un día bonitamente de tu casa y... si te he visto no me acuerdo!

—Y qué dirá ella al verse sola?

—Y a tí que te importa, calzonazos?

—No se incomode... Es verdad... Esa es la fija... Hombre, parece increíble que no se me haiga ocurrido una cosa tan simple!

\*\*\*

Tres días después recibí una grandísima sorpresa al ver a Bartolo paseando con su mujer en "buen amor y compañía".

Pero aquella sorpresa se elevó de repente al grado de terror. Apenas me columbró, la digna consorte de Bartolo llegó hasta mí de dos o tres saltos, lo que dió lugar a esta espantable escena, por fortuna libre de espectadores.

Puesta en jarras ante mí, con todos los alrededores de la boca lívidos, las ventanas de la nariz más "volás" que nunca, y contoneando el busto como bestia felina dispuesta al asalto, la Ignacia me dijo con una sonrisa mortífera:

—Con que usted es el hombre, o lo que sea, que le aconsejó a este infeliz que me diese con una estaca?

—Yo?...

—No ha sido éste, Bartolo?

—Te diré...

—Qué vas a decir?

Nada, mujer.

La Ignacia se me acercó otro paso, hasta casi salpicarme el rostro con los chispazos de la ira, y acentuando más el contorno del busto, tornó a interrogarme:

—Conque usted es el que le recomendó a mi Bartolo que se despartara de mí?

—Yo no... No fué así la cosa.

—No fué así, Bartolo?

—Creo que no...

—Cómo que nó?...

—Verás tú...

—Tú te callas la boca... Déjame a mí. La Ignacia dió otro paso hacia mí, ya sin contoneos, lo que era síntoma fatal. Más que pronunciando, mordiéndose sus palabras, como si me mordiese a mí las "asauras", la meguera prosiguió:

—Con que este es el tío encismador y alcaguete que se entretiene en meter cizaña entre un hombre honrado y una señora de su casa, que en jamás ha dado na que decir y que siempre ha vivido en paz y en gracia de Dios?

—Yo no... Mentira!

—Qué dices, Bartolo?

—Que no te ojeques, mujer... El señor...

—Me vas a desmentir?

—Eso no... El señor se metió donde no lo llamaban.

Yo, verdaderamente indignado:

—Oye, tú, grandísimo borrego... La Ignacia al quite:

—Usted no le falta a mi marido, so posma.

Yo, más indignado todavía:

—Y a tí quien te mete en esto, tarasca o demonio?

Ella, vuelta a Bartolo:

—Consientes esto?...

Bartolo, sin atreverse a mirarme de frente:

—Oiga usted... Cuidao con eso... Sépase usted que mi Inacia es toda una señora, y que quien le falta a ella le falta al hijo de mi padre.

En tal situación de violencia el sainete prometía elevarse a tragedia shakesperiana; pero el autor, que aun conservaba un resto de sangre fría, le dió un desenlace algo más vomido de la cuenta, pero incruento, gracias a la velocidad de sus pies.

Comprimidos

Por P. Montes

500. I 500

II  
I I I I  
III

Por Canela Pura

j

DOMINGO

Charadas

segunda tres?

—Cuánto una tres de España  
—Confieso a usted, don Rufo, que no lo sé.  
—Respuesta *Todo*:  
pues vale más ser franco que mentiroso.

—Qué primera dos que tienes, dos tercera de mi alma!  
Te se ha olvidado comprarme las *todo* y estoy descalza,  
—Pues colócate las viejas, que para todo hay *dos cuarta*.

Adivinanzas

Pobo hondo, sogá larga, y como no se doble no se alcanza.

Más alto que un pino y pesa menos que un comino.

EN EL CONFESONARIO

-G-

Un hombre antes de casarse, fue a confesar. El cura le dijo que descargara su conciencia.

—Mire usted, padre: ni maté, ni robé, ni hice mal a nadie; sólo tengo una falta y es que cuando me contradicen o me desmienten me pongo furioso.

Al fijarse el cura en la enorme faja que asomaba en su cintura, le pregunta:

—Con qué objeto llevas esa arma, hijo mío?

—Para el que me contrarie dejarlo seco.

—Bien, hijo, bien. Y tú crees en Dios?

—Yo, no, padre.

—Ni yo te lo aconsejo, hijo de mi alma.



—Tiene usted algo para quitar el hipo?

—Espere un poco, que voy a llamar a mi suegra.

SOLUCION DE LOS PASATIEMPOS DEL NUMERO ANTERIOR

-G-

Al cuadro de ópera: *Mascagni, Verdi, Giordano, Rossini, Gounod, Puccini, Dinizetti, Meyerber y Wagner*.—Las palabras significativas: *Gran ópera*.

A la charada: *Estopa*.

A la adivinanza: *La obscuridad*.

Ya repuesto de susto me acordé, aunque algo tarde, de haber leído en un libro viejo esta máxima excelente:

"Si un marido se te viene a quejar de su mujer o una mujer de su marido, haz oídos de mercader y pasa de largo, porque, sea cual fuere la intervención que tomes en su querrela, no tardarás en arrepentirte".

# EL DOBLE ASESINATO HALL-MILLS

El misterioso crimen, cometido hace cuatro años, resucita más sensacional que nunca. La policía, que fingió abandonar la investigación por obscura, siguió la pista a varias personas.

Mrs. Hall, la viuda del reverendo asesinado con su amante, declara ser inocente. Dice que gastará hasta el último centavo de su fortuna para no ser electrocutada

Es muy curioso el caso Hall-Mills que ahora absorbe la atención de los periódicos neoyorquinos. Presenta fases de interés extraordinario que estimulan la imaginación en torno al enigma que por espacio de cuatro años ha intrigado a los más brillantes sabuesos de la policía de New Jersey, manteniendo en tensión intermitente la mórbida curiosidad del público lector de los grandes diarios metropolitanos.

### Reconstrucción del crimen

Ante todo es menester reconstruir el hallazgo macabro efectuado cuatro años ha en un paraje solitario de los suburbios de Nueva Brunswick, Nueva Jersey. Una mañana, a la sombra de un manzano, fueron hallados dos cadáveres, el de un hombre y el de una mujer, víctimas ambos, según dictamen de médicos peritos, de un doble asesinato perpetrado con premeditación y alevosía por una o más personas que para la comisión del sangriento delito usaron armas de fuego. Eran las víctimas el Rev. Edward W. Hall y la señora Eleanor R. Mills.

### Las deducciones hechas

Tal fue en síntesis, el lacónico informe expedido por las autoridades de Nueva Brunswick. Pero como Hall no era Hall a secas sino el Reverendo Hall, pastor de un templo protestante de la localidad y casado con una distinguida dama, y la señora Mills formaba parte del coro de la iglesia en que oficiara el Reverendo, horas después de haberse descubierto el crimen se reveló que éste era consecuencia directa del amor pecaminoso que mantuvieran las víctimas. Y como de una deducción es fácil saltar a otra, se supuso que el autor o los autores del doble asesinato eran, o la viuda del Reverendo Hall o el viudo de la señora Mills, o ambos, o quizás la familia, de las partes ultrajadas. En resumen, quedó sentada la hipótesis de que una especie de "vendetta" siciliana había segado dos vidas humanas.

### El caso era intrincado

Pero el caso no resultó tan fácil, sino al contrario, un problema complejo, elusivo, imposible de resolver. Fué la señora Hall sujeta a un interrogatorio, se interrogó también a Mr. Mills, comparecieron testigos, y el enigma quedó en pie. Finalmente, confusos al parecer, sin una pista en firme que seguir, los sabuesos abandonaron la investigación y el crimen quedó sumado al total de aquellos delitos que, inscritos en los anales policíacos, no llegan jamás a esclarecerse.

### La policía trabajó siempre

Ahora, al cabo de cuatro años, el caso Hall-Mills ocupa una vez más espacio prominente en las primeras planas de los principales diarios neoyorkinos, con la aprehensión de la señora Hall como presunta asesina y su libertad bajo fianza de \$ 15.000. Las pesquisas, se dice, no se abandonaron nunca y las averiguaciones practicadas indican la culpabilidad de

la viuda. Se asegura que la aportación por nuevos testigos de versiones delatorias del siniestro suceso implican a preeminentes personajes de Nueva Brunswick, y por segunda vez se presenta a los ávidos lectores de los diarios sensacionales toda clase de hipótesis.

### La mutilación horrenda

Una, en particular, merece mención especial. El cadáver de la señora Mills presentaba, al descubrirse el doble asesinato, mutilaciones horribles. Y solo una mujer celosa es capaz de mutilar el cadáver de su víctima. Según declaraciones oficiales los cadáveres serán exhumados y sometidos a un nuevo examen, tarea que, por cierto, no es de envidiar a quienes en ella participan.

Entretanto, las sucesivas ediciones de los grandes órganos de la prensa neoyorquina dan a sus lectores detalles más o menos interesantes en torno al misterio, que quizás permanezca para siempre impenetrable.

### No irá a la silla eléctrica

Robert H. Mac Carter, nombrado abogado defensor por Mrs. Hall, la esposa del reverendo de Somerville, acusada de asesinar a su esposo y a la amante de éste, Mrs. Mills, por celos, declaró ayer aquí que su defendida estaría dispuesta a gastar hasta el último centavo de su fortuna, para evitar ser ejecutada en la silla eléctrica.

### Gastará el último centavo

Además de Mr. Carter, Mrs. Hall ha comisionado a los abogados Timothy Pfeiffer y Russell Watson para que la defiendan. La calidad y el prestigio de estos letrados dan idea de las riquezas de que todavía dispone la viuda del reverendo para su defensa. El abogado Carter pertenece a una compañía poderosísima de abogados y de financistas, que dispone de un capital superior a dos mil millones de dólares. Mrs. Hall, en tanto, prosigue alegando su inocencia, y asegura que los crí-

menes que se le imputan no han existido sino en la imaginación de gente que se ha propuesto arruinarla, o apoderarse de su dinero. Se encuentra actualmente Mrs. Hall en libertad mediante fianza de quince mil dólares.

### Otros arrestados en el caso

Entre las personas que han sido arrestadas en relación con este crimen y que van a ser examinadas por el Fiscal Simpson, nombrado juez especial en la causa, figuran:

Ralp Gorsline, testigo principalísimo de la causa, el cual servía de intermediario entre Mrs. Hall y otras personas que intervinieron en el crimen. Según las aseveraciones del Fiscal. Ralp mantenía rencillas con el reverendo desde hacía muchísimo tiempo, debido a que el padre Hall sostenía relaciones carnales con una mujer de la cual él estaba prendado. Los celos de Gorsline hacia el sacerdote tenorio llegaron a convertirse en intensa pasión de odio, de modo que al verle con Mrs. Mills llevó noticia de los hechos a Mrs. Hall, contribuyendo presumiblemente con sus consejos a que esta última se determinara a cometer el crimen. Gorsline, como también Mrs. Mill, trabajaba en el coro de la iglesia más por amor al arte que por necesidad, llegando a afirmar que su asistencia a dicho punto no obedecía sino al propósito de estar cerca de las mujeres de quienes se enamoraba el reo Hall. Gorsline no recibió dinero de Mrs. Hall, como Arthur Riehl, el cual obtuvo de la viuda del reverendo el dinero que le hizo falta para casarse con Louise Geist, la dama de compañía de la esposa del sacerdote, que le sirvió de cómplice en los escandalosos hechos.

### Otra pasión pecaminosa

Louise Geist, es uno de los testigos más importantes en este proceso. Declaró ayer al Fiscal Simpson que había sostenido amores durante algún tiempo con el reverendo, pero que ambos habían terminado por abandonarse mutuamente, al no alcanzar un grado de apasionamiento suficiente sus relaciones. El Fiscal y ex-senador Simpson opina de otra manera, y es que, deshonraba Louise por Hall, ésta calló su desgracia, aguardando el instante de venbarse. Así, pues, tan pronto confesó Mrs. Hall lo que sucedía, ésta la utilizó como instrumento en el crimen, cubriendo luego la mancha de su vida, con el matrimonio realizado con Riehl.

### Nuevos arrestos ordenados

—En el proceso que se acaba de abrir por segunda vez para determinar las culpabilidades que pudiesen resultar del asesinato del Reverendo Hall y de su amada Mrs. Mills, se ha dispuesto por el Fiscal Simpson el arresto de varias personas distinguidísima que acudían a la iglesia de aquel.

Por lo pronto ya se han emitido las órdenes correspondientes para que se detenga a tres testigos que habían desaparecido en los primeros días.

Ricardo Nieto.

## HOMO SAPIENS

—G—

El doctor Montalván de Casanova, un sabio de mundial reputación, miembro de la Academia de la Historia, de la Legión de Honor, y de todos los círculos científicos en donde alumbra el sol; cuyas obras didácticas asombran por su maravillosa erudición, y que en su último libro titulado "Algebra comparada del Amor," bate el record de todo lo sabido en esa importantísima cuestión; el doctor Montalván, hombre glorioso, que a los libros su vida consagró, sin pensar en los fútiles asuntos de lo que llama el vulgo corazón, esa noche cual todas a su casa pensativo y callado regresó, y desde la butaca de la ciencia a sí mismo se habló:

"Soy un sabio preclaro de la estirpe de Kant" y de Guyau; nada falta a mi vida ni a mi gloria, todo lo tengo yo..." Y después del monólogo aquel sabio satisfecho y feliz se levantó, y mirando la cinta rojo vivo de la Legión de Honor, descorrió las cortinas de su estudio y se puso a mirar desde el balcón....

La multitud pasaba.

En las aceras resonaban cantando los tacones de botas femeninas que a su paso desgajaban racimos de ilusiones. Escuchaba el frou-frou que forma el raso de las enaguas pérfidas; oía frases de amor nacidas de los labios que se buscan ardientes, y que ignoran solamente los niños y los sabios... Era un río de amor el que pasaba por la hermosa y espléndida avenida: no era la ciencia la que hasta él llegaba, ni la gloria fugaz; era la vida! Y el doctor Montalván de Casanova sintió en su corazón un gran pesar, miró sus libros y la cinta roja, símbolo de su gloria sin rival, y en la butaca de la ciencia austera como un niño se puso a sollozar....

# CRONICA DE LA SEMANA

—IMPRESIONES HIPICAS DE MUNTAAZ MAHAL—

En la floreciente ciudad de Barranquilla, se ha inaugurado, hace dos semanas, un hipódromo. Y en aquel, como en el nuestro, ha sido el alma-mater el simpático sportman chileno Don Carlos de la Paz.

\*\*\*

Panamá debe mucho a aquella persona que fué el verdadero fundador y alentador de las prácticas del turf. A él debemos todo nuestro desarrollo y todo nuestro adelanto hípico; y pese a sus detractores, su nombre va estrechamente ligado a nuestra historia deportiva.

\*\*\*

Y el Tiempo, que es el juez severo que aun no ha perdido la conciencia, le hará justicia. Y cuando pasen los años y el turf surja esplendoroso dando brillo a los nombres de aquellos que fueron sus fundadores, a los que pusieron su corazón al servicio de la hípica, como pusiera Don Juan el suyo al servicio de lo bello, entonces habrá un gran clásico que se ha de llamar "Carlos de la Paz."

\*\*\*

Como quiera que tiene interés la inauguración del hipódromo de Barranquilla, daremos algunos detalles:

\*\*\*

"Segunda carrera, Premio \$250.00 — Distancia: 800 metros: Entraron a disputarla cuatro animales de fina sangre: Gallineta, Capitana, Factor Ruso y Capitana. Venció Capitana, propiedad de Don Ricardo Pocaterra. Jockey Casas. Repartió dividendo de \$3.80, porque fué la favorita. De segundo llegó Colombina, propiedad de Don Luis Rosenvaig, y de tercero Gallineta, propiedad de Don Ramón Hacha. Gallineta salió muy desmejorada y algunos expertos creen que de no haber mediado esta circunstancia hubiera sido la vencedora."

\*\*\*

"Quinta y última carrra de la tarde. Premio \$250.00 Distancia: 1200 metros.— Entraron a disputarla tres finos de la clase número uno. Manuá, Factor Ruso y Mi Pollera. Venció Manuá propiedad de Don Diofante de la Peña. Jockey Casas. Manuá es un caballo excelente que viene de Panamá y la Habana precedido de la mayor fama. Es un animal bellísimo que en otros tiros de mejor aliento podrá hacer maravillas. De segundo llegó la yegua Mi Pollera. Repartió dividendo de \$3.20 por cada beleta. Queríamos verlo competir en una carrera de mayor distancia con Factor Ruso."

\*\*\*

"Y ahora nuestras felicitaciones entusiastas al Presidente del Club Hípico de Barranquilla Don Diofante de la Peña, a Don Ricardo Pocaterra y Don Mariano Segovia por la actividad e inteligencia que han puesto en la constitución de esta obra de progreso y embellecimiento. — De manera especial nos congratulamos asimismo, con el administrador del Club nuestro caballeroso amigo Don Carlos de la Paz verdadero experto en la materia, que con el más plausible empeño ha logrado presentar a Barranquilla ese espectáculo distinguido, el más atrayente en las capitales cultas del mundo."

\*\*\*

Estas son las impresiones de la prensa de nuestro vecino. Hacemos votos por el éxito más grandioso del hipódromo de Barranquilla.

ANUNCIE SIEMPRE EN "GRAFICO"

# CARRERAS

Pista de Juan Franco

DOM. 22 DE AGOSTO

Grandes sorpresas en el

# HIPODROMO

Acuda a la Oficina del Jockey Club, en la Calle Obaldía y Plaza Herrera.

# DE VERAS

Consuela al patriotismo el pensar que entre la avalancha de clubs de deportes y de diversiones que se inauguran casi a diario en Panamá, no nos olvidamos de la cultura del espíritu con la creación también de centros de estudios y de educación.

Ya tenemos hasta Academia de la Lengua!

De hoy en adelante ya no aparecerán solamente en las columnas de nuestros periódicos las noticias que van siendo la comida cotidiana del lector panameño:

"El Panamá Hardware se le enfrenta hoy a la "La Fuerza y Luz".

"Los Compadres comen hoy con los Tocayos".

"Factor Ruso derrotó a "Mi taylor".

"El Club Pescao" y los socios de "La Lira Ensangrentada" se bañan hoy con los "Puercos" en Bella Vista".

Etc. Etc. Etc.

Muchas etcéteras.

Por lo menos ochocientas etcéteras.

En cambio, qué satisfacción tendremos al leer:

"La Academia Panameña de la Lengua celebró ayer su sesión ordinaria con asistencia de su Director y de su ilustre iniciador. Los académicos no asistieron, pero se sabe, de seguro, que por poco asisten".

Lo que importa ahora es reafirmar con hechos las palabras del Presidente Chiari en su discurso inaugural de la docta Asociación:

"Sin duda alguna es la ciudad (Panamá) del Continente Americano donde con más pureza y corrección se habla y se conserva la lengua de Cervantes", dijo Don Rodolfo.

Precisa, pues, hacernos dignos de este optimismo castizo de nuestro Presidente.

De hoy más, nada de nuestras expresiones comunes:

—Quiubo deso?

—Hombe, ná.

—Jé, yeso?

—Oiga la guebazón!

Etc. Etc. Etc.

Muchas etcéteras.

Más etcéteras que antes.

Sin decir nada de nuestros intercalados ingleses:

—Alo, cómo estuvo el "party".

—Te digo, "suitin".

—Y como se portó el "felo".

—"Fain".

—"Babay".

—"Babay, darlin".

Hasta nuestro popular Dr. Llorent, tan castizo y tan español en sus expresiones, no se escapa de la influencia del medio.

Ya no nos saluda como antes de "engatunarse":

—"Qué dice el amigo?"

Ahora no se baja del inglés.

Que si no lo pronuncia como Shakespeare, mejor que Julio Arjona sí, según lo asegura él mismo:

—Jaguar llu?

—"Ni pa tras ni palante"— le contestamos humildemente, pegados a la tradición de nuestra pura lengua de Castilla.

—"Oh, guedaut"—y se despidió olímpicamente, como si juzgara indigno de su "inglés" nuestro rancio panameñismo.

No obstante el otro día lo encontré casi corriendo.

—Va a alcanzar algún tren, Dr. Llorent?

—Es que li and' huyeudu a un "inglés".

Juan González.

# NO.....!

—G—

Para el Sr. Lino Ferrón, mi buen amigo.

Pretendes tú que a mi nidal umbroso te lleve y cuide como a rica alhaja después que envuelta en la traición más baja infiel le fuiste a tu inocente esposo?...

Yo viviré a tu lado hasta que quiera y mientras él en su inocencia viva, pero seguir contigo hasta que muera no lo verá tu juventud altiva...

No lo verá, mujer; pues como al hombre que a tu alma diera bienestar y nombre, a otro cualquiera engañarás después; y yo que soy activo y que soy fiero, que me ma'en, impúdica, no quiero con el mismo puñal conque maté.

Demetrio Herrera S.

ALIVIA Y EVITA LOS MAREOS PRODUCIDOS POR EL VIAJAR

Se emplea hace 25 años

y todos los vahidos, debilidad y desórdenes estomacales que ocasiona el movimiento del buque, automóvil, tren, coche, o aeroplano en que se viaja.

MOTHERSILL'S SEASICK REMEDY

THE MOTHERSILL REMEDY CO. LTD. NEW YORK, MONTREAL, LONDRES, PARIS.

LEA SIEMPRE "GRAFICO"

## EL PELUQUERO ARTISTA

—G—

Pedro Londoño es un barbero popularísimo, como que lleva sus largos años de estar dedicado a su profesión, casi desde que llegó a estos lares en una jira artística que proyectaba desde Bogotá alrededor del mundo, para a su regreso transmitir sus impresiones a la Academia de Pelo y Barba de la ciudad andina, que lo cuenta entre sus fundadores . . .

Pero el andarín vió en esta metrópoli un magnífico campo para el desarrollo de sus actividades, y cortó sus proyectos, embolsillándose su cartera de apuntes y descargando sus huesos a la puerta de una barbería.

Y así, tomándole el pelo a todo hijo de vecino y rasurando barbas ha visto transcurrir buena parte de su existencia, que ha dedicado también a otros menesteres de índole privada, porque los barberos, los zapateros y los policías forman la trinidad más temible de Tenorios, por razón misma del oficio . . .

Hoy Londoño es un profesional de renombre y cuenta con una clientela numerosa, compuesta en su mayor parte de lo más distinguido de nuestro elemento femenino, que encuentra en el tocayo del portero del Cielo a un artista y a todo un caballero.

Y lo tenemos ahora frente a una barbería montada a todo lujo, en el mismo edificio del Hotel Central. Ha cambiado, pues, de puerta, para proporcionarse un local más amplio y poder realizar los proyectos que viene acariciando desde hace mucho tiempo.

Su consagración al trabajo, sus esfuerzos por perfeccionarse cada día más en el manejo de las tijeras, le han traído la anhelada prosperidad, y hoy puede presentar al público una barbería modelo que contará dentro de poco con un departamento de manicure, administrado por expertas en la materia y con todos los aparatos y utensilios necesarios para embellecer el rostro, suavizar la piel y desterrar las berrugas y la caspa.

Tan pronto como le lleguen las manicuristas me tendrá Londoño en su gabinete, para ver si logro rejuvenecer al influjo de las dulces caricias de las bellas muchachas, que a estas horas deben estar entrenándose en las "afiladas" uñas que se trajo del Ecuador mi colega el doctor Carlos Puig!

Torpedo.

### Dr. Jaime Mendoza



Distinguido médico y escritor boliviano, autor de numerosos ensayos históricos y colaborador de los más importantes diarios argentinos.

#### UNA DIFERENCIA

—G—

—Qué diferencia existe—pregunta uno—entre una serpiente y un gabán de pieles?

—Que la serpiente es un animal que cambia de piel y el gabán es una piel que suele cambiar de animal.

## ZIG-ZAGS POR TORPEDO



### Celos de viejo

—G—

Rubén Gutiérrez conocido generalmente por "Cauca", en virtud de haber visto la primera luz del día en el fértil Departamento colombiano que limitaba con el Istmo, es un viejo residente de Panamá, donde plantó su tolda hace largos años.

Sobre su cabeza pesan cincuenta y tres abriles y durante más de una década ha compartido con él penas y alegrías, felicidades y desdichas, Juana Montes, que para ya de los cuarenticinco agostos.

Pero los celos, esa maldita pasión que no solamente hinca sus garras en los corazones jóvenes, sino que destroza también la felicidad en las almas agobiadas por la dura mano del tiempo, originaron la tragedia que tuvo como teatro la calle 20 Este de la ciudad y que el parte policivo relata en la forma siguiente:

"Ayer, pasadas las 5, regresaba doña Juana de la casa donde

presta sus servicios desde que abandonó la compañía de "Cauca", cuando al pasar por la calle mencionada le salió aquél al paso, armado de un garrote. Juana, comprendiendo por la actitud de su ex amante que iba a ser agredida, intentó escurrir el bulto, pero en esos momentos "Cauca" descargó el "báculo" sobre la frente de su víctima, ocasionándole una herida de cinco centímetros de extensión que la incapacitará por diez días, salvo complicaciones, según dictamen del Practicante de la Policía".

"Cauca" fue detenido y está a órdenes del Juez 10. Municipal, maldiciendo la hora en que el diablillo de los celos le trastornó el cerebro y deseando que Juana, su querida Juana, recobre la salud y vuelva a su lado para iniciar un nuevo idilio, que no termine como el primero a garrotazos, sino que sea eterno, por todos los siglos de los siglos.

## COSAS DEL DOCTOR HERRERA

—G—

Cuentan que el día de la inauguración de la Academia de la Lengua dormitaba en un sillón nuestro ilustrado amigo el doctor José de la Cruz Herrera.

Acercósele Saavedra Zárate, que estaba de mirón, y dándole un golpecito en el hombro le dijo:

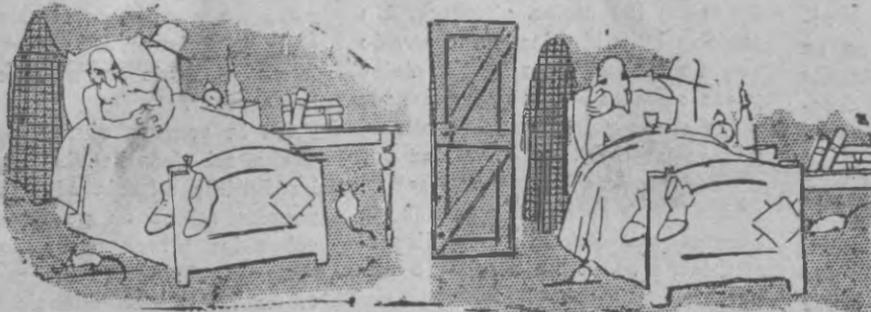
—Don José, está usted dormido!

—No—le replicó.—Estoy durmiendo.

—Bueno, es lo mismo.

—No; no es lo mismo. No es igual estar bebido que estar bebiendo.

## LA VEJEZ DE "TORPEDO"



ENFERMO (Debido a una 'goma' terrible)—Agua! Agua! Que me muero!

UNA VOZ DE OTRA HABITACION.—Pobrecillo! Cómo delira!



La medicación por excelencia en las BRONQUITIS CRONICAS, las secuelas de la GRIPPE, las DILATACIONES BRONQUICAS, TOS, RONQUERAS, LARINGITIS, RESFRIADOS y una ayuda eficaz en el tratamiento de la TUBERCULOSIS PULMONAR.

### ADAPTADO A LOS RIGORES DEL CLIMA

Preparada únicamente en la Farmacia de

SOLANO & BARRAZA

Panamá, R. de P.

## PUNTAZOS

### TEMBLARON DE TERROR

—G—

Cuando los hilos del cable vibrarín para anunciar la gravedad del cómico Valentino, los 'sheiks locales' se estremecieron aterrorizados.

Pero ya el ídolo de los fantoches va en franca mejoría, y sus émulos vuelven a recobrar la tranquilidad.

Por poquito se iban a cubrir de luto los 'fosforitos'.

Y tal vez si muere Valentino se hubieran acabado las ridiculeces de los niños bonitos.

Pero todavía los tendremos para rato. Paciencia!

\*\*\*

### EL DR. CASTILLA, HOMBRE PRACTICO

El doctor Castilla es un hombre a quien deberían llevar a un Ministerio de Hacienda (al de Colombia, por ejemplo), seguros de que sabría imponer un buen sistema de economías.

Porque, para económico, el famoso dentista. Estudia la 'relatividad' en la necesidad de los objetos, y llega a la conclusión de que para salir con su perro no necesita cadena.

Y vemos que con el gancho de su bastón, trabado en el collar del can, adquiere doble servicio en un solo objeto.

Ese es el hombre práctico, en mi concepto. Para algunos será tal vez el individuo 'truñño'; mas para mí, es el hombre práctico y económico por excelencia.

El hombre que reemplaza la cadena por el bastón!

Alfiler.

## LECCION DE FRANCES

—G—

Ud., con buena intención, quiere le dé una lección de francés y aunque sin mengua, la tal lengua *non parlon*, voy a enseñarle la lengua.

Primero, con loco afán, debe comprender *trebian*, sin que se lo diga, que a Ud., por buena y *yolié* con todo mi *quer ye l'an*.

Después con gran frenesí cuando le pregunto si quiere Ud. darme su amor, con dulzura y con primor, debe contestar que *ui*.

Luego, cuando algo ladino, le pida un *besé*, muy fino, déme Ud. pronto el *besé*, aunque no sea en francés, pues se lo acepto hasta en chino.

Pero éste debe de ser cuando no esté *votre per*, porque es tan fiero y tirano que me pudiera romper las muelas en castellano.

Mas como su buen papá es claro que insistirá en que a Ud. le de *ma men* le contestaré, muy bien, que *ye ne le compran pa*.

—Pureuá, me preguntarán no quiere *vu?* Y yo, *tre bián* le diré tranquilo y suave, lo que todo el mundo sabe, que me hace falta el *aryán*.

Mas como puede pasar que me llegue a interpretar mi mala lengua algún cura, a Ud. mejor, con premura, desde hoy le dijo: *o revuar!*

El Duende Rojo.

# AL PASO DE UN ENTIERRO

—G—

—POR BALDOMERO ARGENTE—



De bruces sobre mi balcón, presencia el silencioso desfile de un entierro. La tétrica carroza avanza lentamente al paso de su tiro engualdrapado. Detrás sigue el duelo, en los coches. El convoy rueda con sordo rumor, que hincha la calle y atrae la vecindad a los balcones. Es un muerto el que ha derramado la animación sobre los vivos; y los vivos se desojan para vislumbrar al través de las portezuelas alguna cara conocida, algún semblante lloroso, un indicio que les descubra a quién pertenecieron los despojos encerrados en el ataúd, sobre cuyo galón dorado riel un último rayo de sol poniente, sereno y dulce como una sonrisa de ignorancia. Con parsimonioso andar, el cortejo traspone la calle y se pierde en la dirección del cementerio. A poco, el crepúsculo se anega en sombras y la noche cae sobre los ojos y las almas como una mansa e inexorable inundación de tristeza.

En el silencio y la soledad de mi espíritu va desfilando a esa hora sombría la visión de la miseria humana. Una noche como ésta, noche de Agosto, suave y reposada, será acaso la primera en que dormiremos en las entrañas de la madre tierra el sueño irrevocable, y en esa noche comenzará nuestra paz suprema, la dicha insensible y cierta de hallarnos más allá del dolor. Tal vez desde el abismo miremos hacia atrás, hacia la carrera de la vida y nos asombre haber amado aquel breve torbellino de ansiedades y penas, de engaños irónicos y verdades crueles y empedernidas, que constituyen nuestra existencia; y a nuestra mente emigrará la frase

de Goethe: "La vida humana es la carrera de un beodo sobre una cabalgadura loca"; y nuestros huesos se acurrucarán en el santo sosiego de la sepultura, exclamando con Zenón, en desprecio de los vivos: "Todo me lo podéis quitar menos el bien supremo de la muerte".

Por qué temerla? Si la ultratumba es la nada, será el reposo feliz de una noche sin pesadilla; si más allá del último suspiro está la ribera de otra playa infinita, será el imperio de la clemencia y de la piedad donde pone Dios los ojos ha de nacer una flor de misericordia. Los que quedan lloran a los que se van; son los que mueren los que deben llorar por los que se quedan. Lo trágico no es haber muerto, sino sentirse morir poco a poco, asistir a la implacable y progresiva reducción de nuestros cariños, de nuestros afanes, los dos únicos asideros del ansia de vivir; percibir impotentes la gradual extinción de las energías vitales que no surgen de las intimidades de nuestro ser sino que vienen a nosotros de los seres que amamos, y con ellos van a la huesa, dejando en nuestro camino un reguero de irremediable desolación. . . .

Hemos repartido nuestra alma entre un puñado de amores; y he aquí que el gran carnicero los va tomando uno a uno para sacrificarlos, imposible, ante nuestros ojos dilatados por el dolor. De estas lucecitas amadas estaba compuesta la luz de nuestro espíritu, como la transparente claridad de esta noche agostiza mana del tenue resplandor de las estrellas que lucen en las infinitas profundidades de los cielos oscuros. Un soplo invisible las va matando una a una; las luces de los cielos y las almas se van extinguiendo; y las almas y los cielos se sumergen en las tinieblas, invadidos por un océano de aflicción que sobrenadan los sordos instintos de nuestra vida animal como dispersos despojos de un naufragio miserable.

El duelo vuelve a cruzar mi calle de retorno del cementerio. Fueron despacio y regresan de prisa. El acelerado rodar de sus coches señala el ritmo de sus an-

# ORIGEN DEL PADRI-NAZGO

—G—

Establecióse el padrinazgo en los primeros siglos del cristianismo. Al principio era de temer el engaño por parte de algunos que solicitaban ser bautizados. Para mayor seguridad se resolvió que a todo candidato (catecúmeno) le presentase a recibir el bautismo un cristiano muy conocido que pudiese, a modo de fiador, responder de la sinceridad, creencia y buenas costumbres del prosélito y se encargase de vigilarlo.

Lo mismo sucedió con las madrinatas respecto a las personas de su sexo.

Cuando el cristianismo triunfó, ya el padrinazgo era costumbre arraigada. Se le tuvo por útil respecto a los párvulos.

Y, en efecto, padrino y madrina colaboran con los padres del párvulo en la cristiana educación de éste y los sustituyen cuando ellos mueren.

## Lea "Gráfico"

sias. ¡Fustiga, cochero, los caballos; dejamos atrás la muerte y venimos a la vida! Los carruajes corren, corren; y el ruido de sus ruedas bate un himno de esperanza. Van huyendo de la muerte. ¡Imbéciles! La muerte es como el infinito que nos envuelve; todos los caminos desembocan en ella. Mientras más corren más pronto llegarán.

Por qué la huyen? Tanta prisa tienen en volver a desandar el camino, acompañando quizá a la sepultura otro pedazo de su corazón? Por qué vuelven? Hicieron ya una vez el camino; por qué no quedarse y descansar?

Es el punto de cita. Cuando acuden los que amamos, por qué retrasarnos nosotros? Es preferible la dulzura de esperarlos en la margen, a la angustia de hacerlos esperar.

En la confusa obscuridad de la noche, mi alma ha vislumbrado la irredimible miseria adscrita a las propias raíces de nuestro ser; y sobre las torvas aguas de la inmensa riada del dolor, mi espíritu ha llorado en silencio una lágrima calcinante, ofrenda a mi sufrimiento, al de los humanos, al de los seres todos, tributo al sufrimiento universal que es túnica y mortaja. . . .

# LO QUE CABE EN UN GRANO DE ARROZ

—G—

El Sr. Cheik Nassib Makrim, de Beyrouth, ha enviado a la Exposición de Valencia un grano de arroz, en el cual ha escrito las primeras setenta y nueve palabras del primer capítulo del "Quijote", en castellano—idioma que no conoce—, dibujando, además, en tan reducido espacio, el mapa de España y Portugal.

Esta labor admirable de paciencia la ha realizado dicho señor sin valerse de ningún instrumento de óptica, y si algún lector de la clase de incrédulos abrigase alguna duda, está dispuesto a trazar en otro grano de arroz del mismo tamaño las inscripciones o figuras que se le indiquen . . . , por el precio de 10.000 francos.

## DE LA OBRA POSTUMA

—G—

No es la ociosidad, sino el trabajo, lo que engendra la dicha. Un hombre no puede dejar de trabajar; es contra la naturaleza. Lo mismo ocurre a todo animal, desde el caballo a la abeja. Hay que desechar la superstición grosera que hace que únicamente consideremos feliz al que vive de sus rentas.

Todo hombre vive por la solidaridad del trabajo humano. Otros hombres lo criaron y educaron, preservándolo de peligros; otros le preservan y le alimentan ahora. Así cada individuo es criado y cuidado por otros. Pero para que todos continúen preservando y alimentando a ese hombre, es necesario que a su vez sea útil y servicial. Los hombres, hasta los malvados, perseverarán y alimentarán con solicitud al que trabaje por ellos.

León Tolstoy.

## LIGERA EQUIVOCACION

—G—

Dió un beso, estando dormida, su esposo a doña Isabel, y despertó conmovida, diciendo: "Juan de mi vida!" . . . Y se llama Marcos él!



## Precaución

La nariz obstruida es señal de resfriado que con facilidad se extiende a todas las vías respiratorias, afectando hasta los pulmones. Aplíquese en seguida MENTHOLATUM dentro de la nariz, en la garganta y pecho.

UNA CREMA SANATIVA  
**MENTHOLATUM**  
Indispensable en el hogar

Poniendo una cucharada en agua hirviendo y aspirando los vapores que despide, elimina la obstrucción de las vías respiratorias. De venta solamente en tubos y tarros de una onza y latitas de media onza. Rechaza imitaciones.

MARCA REGISTRADA

**MENTHOLATUM**

## UN BANCO AMBULANTE



Vagando por las calles de Nueva York, con doce mil doscientos dólares en efectivo en los bolsillos de su vestido, fué detenido el anciano de 66 años, Jacobo Frank, a quien la policía ha arrestado por considerarlo sospechoso.

# Mujer...!

Para.....?

—G—

Te he visto pasar junto a mí. Llevabas un traje blanco, mas tu rostro encantador era más blanco que el blanco de tu traje. Fijáronse mis ojos hipnotizantes en los tuyos, garzos e inquietos cual los de una gacela. Y sorprendí en tus ojos una niña que adormida sonreía. Su sonrisa era leve, como sonrieran los ángeles: era la castidad...

o o o

Te he visto pasar junto a mí. Llevabas un traje púrpura, mas tu rostro alegre era más purpúreo que el color púrpura de tu traje. Fijáronse mis ojos tristes en tus ojos lánguidos, acuosos, cual los de una paloma acorada. Y sorprendí en tus ojos una Sirena que cantaba. Su canto era insinuante, como cantáran las sacerdotizas de Cintia: era la impudicia...!

Fabio.

## EL INFINITO AMOR

—G—

En todas las mujeres encuentro algo de amable, como si todas tuvieran en prenda una particular de mi ideal, o mi ideal entero. Las rodeo con mi simpatía como el asilo, el santuario, el refugio de los dolores, de los goces y de los afectos, como la provisión celeste de mansedumbre y de bondad sobre la tierra, y cuando obedezco bien a mi naturaleza, ellas se sienten tan amadas y tan bien protegidas que me devuelven mi benevolencia.

No me encuentro egoísta en este particular, nada retengo para mí. Llevar el goce a las almas, es en el fondo el placer más grande de la vida. Mi naturaleza es ser solícito, compasivo y simpático; abandonarme a la vida colectiva, buscar la felicidad de los hombres y animales, ser caritativo con todas las vidas y amante de todos los corazones.

E. Federico Amiel.

## Y DIJOME ENTONCES!

—G—

Sentada en la playa, con la arena mojada, mirando las aguas que así se alejaban, al pié de una roca paróse una garza de hermoso plumaje.

La ví que apacible a mí me miraba, y la dije al momento: ¡Oh garza tan bella! De dónde tú vienes, Te sientes cansada?

La garza apacible siguióme mirando, y retratarla quise su alma, y la dije:

Por qué en ésta playa tan sólo tú andas, llevando consigo tan bello plumaje?

—Y tengo, me dijo, mi amante que espera allá en aquél árbol que ves a lo lejos:—y volviendo a mirarme con ojos muy tristes, sacudió sus alas, levantó su vuelo, y díjome luego:

—Adiós buena amiga! Yo quiero que goces también de la vida!

Soledad Berguido.

Junio de 1926.

## LA UNICA 'CELEBRIDAD'

—G—

El turista.—Y esta estatua ¿de quién es?

El cicerone.—La del tío Ceporro, que mató a su padre, a su mujer y a sus dos hijos.

El turista.—Qué barbaridad! Y a un sujeto así, le habéis levantado una estatua?

El cicerone.—Contra! Y qué quiere usted que hagamos, si no ha salido otro hombre más célebre en el pueblo?

# El problema de la mujer enamorada de su antiguo novio y casada con un hombre a quien no ama

—G—

Querida Miss Dix:—

Soy cristiana, esposa y madre, y estoy empeñada en la mayor batalla que en su vida pueda salirle al paso a una pobre alma. Estoy casada con un hombre a quien no amo, y amo a otro hombre con quien estuve una vez comprometida, pero con quien peleé. El nunca ha querido casarse y dice que no se casará nunca, porque jamás dejará de amarme. Tan sólo nos hemos hallado juntos dos veces que me casé, pero su hermana, que es amiga íntima mía, me ha invitado a que la visite. Me gustaría ir, porque me doy cuenta de que tendré que ver diariamente al hombre que amo más que mi propia vida. He pedido a Dios que me dé fuerzas para hacer lo más correcto. ¿Qué consejo me daría usted?

Una Esposa Desgraciada.

o o o

RESPUESTA:

Es una irrisión el pedir a Dios que nos libre de la tentación para luego deliberadamente lanzarnos a ella. Si sois sincera en vuestros deseos de proceder correctamente, por nada en el mundo iríais a hacer esa visita.

Por otro lado, ¿qué beneficio sería para vos, o para el hombre que os ama, el pasar una semana reviviendo viejos recuerdos, avivando el fuego de una vieja pasión y anegándoos en un mar de inútiles reproches? ¿Pensáis que de esta manera se os haría más fácil el olvido? Que por ello habríais de ser más felices? Por lo contrario, ¿no haría ello más difíciles las cosas para vos de lo que ya lo son?

Hay quienes argumentan que es inmoral el hecho de que una mujer viva con un hombre cuando ama a otro, pero me parece a mí que la sociedad iría camino de su ruina si cada mujer que no se piensa románticamente enamorada de su marido por esta sencilla

razón se decidiera a abandonar y a seguir su capricho. La civilización no se ha levantado nunca sobre tales bases. Ha sido fundada sobre el valor y la resistencia moral de aquellos que anteponen el deber a las inclinaciones.

Una mujer comete una tontería al casarse con un hombre sin estar absolutamente segura en lo más íntimo de su pensamiento de que en realidad le ama, pero comete una cobardía al casarse con un hombre con la sola mira de despechar a otro hombre con quien ha peleado, porque con ello no hace sino sacrificar a una víctima completamente inocente en aras de sus deseos de venganza

o o o

Tal me parece a mí que es lo que habéis hecho, y si todavía os queda un resto de nobleza, trataréis de jugar limpio y de dar cumplida satisfacción al hombre a quien habéis hecho tan profundo daño. Entonces no pensaréis en salir de vuestra casa para verros secretamente con vuestro antiguo novio.

Desde el momento que el hombre con quien os habéis casado ha sido un buen esposo y no le encontráis ninguna falta, no veo qué es lo que os da ningún derecho para divorciaros de él. Verdad es que él no perdería mucho al perder a una mujer que no le ama, pero sería una crueldad arrebatarse a su hijo de su lado.

o o o

Así, pues, que mi consejo es que vos volváis a ver a vuestro novio y que hagáis un sincero esfuerzo por olvidarlo. Lo cual podréis conseguir si tratáis con todas vuestras fuerzas. La paz bendice a los que saben cumplir con su deber.

Dorothy Dix.

## CONTRASTE

—G—

Fifina, que se cree ser un querube, en el ojo izquierdo tiene una nube —razón por la que acaso su novio Melo suele decirle, a veces, ojos de cielo—

Su nariz, ¡pobrecita! verla da pena, pues es grande y en forma de berenjena, y su boca no es boca precisamente porque en ella no tiene ni un solo diente.

Su cutis? Desdichada! Ni con pintura tapar logra sus pecas la criatura! Y además de que tiene tan fea cara, se le nota un pescuezo de media vara.

Son sus pies y sus manos fenomenales, es su cuerpo de formas descomunales, es, en fin, la figura más desastrosa, aunque el novio la encuentra bella y hermosa.

Y, pensando sin duda que cada oveja marcha por este mundo con su pareja, de fiijo habrán creído, caros lectores, que el novio es como ella; mas no, señores.

Ahí de los contrastes que a diario vemos y que nunca en la vida comprenderemos: es más fea Fifina que una centella; pero es su novio Melo... ¡más feo que ella!

Sergio Acebal.

# JUVENTUD PECADORA

—G—

Nuestros tiempos, tan calumniados por su relativa falta de moral y por su espumante frivolidad, no han traído sin embargo ninguna novedad de escándalo.

El pecado, tan viejo como la humanidad, era desde hace siglos una sierpe de tentación, que mordeía las entrañas de los hombres. Adán y Eva llevan su estigma grabado en la frente; Caín hecho en el rojo del crimen, y el Diablo lo mismo triunfaba en el cuerpo moreno de las bayaderas, que en el templo de Hécate, entre los gritos salvajes de las bacantes. También en los caminos y en las villas era el desfile de las flores pecaminosas, las cortesanas de pies desnudos y cabellos largos. Y recordad a Babilonia la maldita y a Roma enferma de voluptuosidad y embriaguez. Los viejos pueblos murieron ahogados en una orgía.

Después vinieron las cortes sedas y empolvadas. Las intrigas palaciegas; el amor criminal; las reinas que obsequiaban besos y venenos y los caballeros que contaban las estocadas por centenas. Donde quiera el aliento de la sierpe. Y si en un pasado lejano una hermosa causó la guerra de Troya, más tarde un collar de brillantes para Madame Du Barry, provocó aquella tempestad de odio y de dolor exacerbado que en la Historia se llama Revolución Francesa.

Después de todo, la tan alardeada locura de nuestra juventud es una ingenua risa de colegiala, que se siente henchida de savia y cuya plenitud de vida estalla en una carcajada gozosa.

Y por mucha filosofía que le queramos poner a la vida, por mucho que nos preocupe la guerra, el odio y la decadencia, la juventud reirá, plácida y confiada como animalito feliz y retozón. Sólo que si esa alegría degenera en vicio, entonces ya no será cascabeleo de risa sino canto fúnebre que anuncia vidas tronchadas y hogares de luto.

## PARA ELLAS

—G—

Ama a tu madre sobre todas las mujeres.

No abrigues pensamientos que no pueda conocer tu madre, ni cometer actos que ella no deba ver.

Declarate culpable antes de mentir hipócritamente.

Sé en tu casa la que con amor y alegría desvanezca amarguras y atenúe tristezas.

Piensa en ser modesta antes que bella y siempre buena.

Ten convicciones sinceras, fé pura, conocimientos sólidos e inagotable caridad.

Trabaja en el hogar como si no tuvieras el auxilio de tu madre. Obra toda tu vida como si estuviera presente.

Aprende el arte de escuchar con paciencia, habla sin encolerizarte, sufre y goza sin extremo y tendrás mucho conseguido para ser feliz.

Acostúmbrate a ver en tu casa la mejor de las residencias y en tus padres los mejores amigos.

Trata y quiere a todos tus hermanos y criados como hijos. No olvides que la que no es buena amiga no será buena esposa, y que la que no es buena hija no será buena madre.

## COSAS DE BORRACHO

—G—

La hija de un devoto de Baco se puso a leer en voz alta la Historia Sagrada, y al llegar al diluvio, su padre la interrumpe y la dice:

—Agua durante cuarenta días? Pasemos, hija, pasemos a las bodas de Caná.

"LA SALUD DE LA MUJER"

PILDORAS TOCOLOGICAS del DR. N. BOLET

Pida folleto instructivo gratis. De interés para toda mujer

DR. N. BOLET, Inc. New York City

# AL MARGEN DEL DEPORTE

—POR CORNER KICK—

## Próximos encuentros de boxeo

Black Bill vs. Benny Marks, 10 rounds en N. York. Agosto 21.  
 Kid Kaplan vs. Jimmy Goodrich, 15 asaltos en N. York. Agosto 21.  
 Paul Berlenbach vs. Francis Charles, 15 asaltos en N. York. Agosto 21.  
 Johnny Dundee vs. Fred Bretonnel, 10 asaltos en N. York. Agosto 21.  
 José Lombardo vs. Frankie Fink, 10 asaltos en N. York. Agosto 23.  
 Tod Morgan vs. Carl Duane, por el campeonato del peso ligero-menor, 15 asaltos en Nueva York. Agosto 26.  
 Fidel La Barba vs. Newsboy Brown, 10 asaltos en N. York. Agosto 24.  
 Jonny Risko vs. Harry Person, 15 asaltos en Nueva York. Agosto 26.  
 Mushy Callahan vs. Pinkie Mitchel, 10 asaltos en Los Angeles. Agosto 27.  
 Johnny Dundee vs. Eddie Shea, 12 asaltos en Los Angeles, California. Agosto 27.  
 Ace Hudkins vs. Billy Petrolle, 12 asaltos en N. York. Agosto 31.  
 Black Bill vs. Ernie Jarvis, 20 asaltos en N. York. Agosto 31.  
 Paul Berlenbach vs. Tommy Loughram, 15 asaltos en N. York. Septiembre 1.  
 Georges Carpentier vs. Eddie Huffman, 15 asaltos en Tía Juana, México. Septiembre 5.  
 Jack Delaney vs. Jack Sharkey, 12 asaltos en N. York. Septiembre 5.  
 Antonio Ruiz vs. D. Mocoroa, 15 asaltos en Buenos Aires. Septiembre 5.  
 Johnny Dundee vs. Tod Morgan, por el campeonato mundial del peso semi-ligero, 15 asaltos en N. York. Septiembre 9.  
 Charles 'Phil' Rosenberg vs. Bud Taylor, por el campeonato mundial del peso gallo, 15 asaltos en Nueva York. Septiembre 10.  
 Jack Dempsey vs. Gene Tunney, 15 asaltos por el campeonato mundial del peso máximo, en Filadelfia. Septiembre 23.

## Los 'Tocayos' juegan hoy y mañana

El popular equipo de base-ball de "Los Tocayos" jugará esta tarde en el estadio de Balboa contra el "Galveston", el notable equipo que no ha podido ser vencido a pesar de haber tomado parte en buen número de juegos.  
 Para mañana por la mañana a las 9 en el mismo cuadro de Balboa los Tocayos darán otra reunión beisbolística, cuando actúen en combinación con los Panamá Plazas en otro partido que también promete ser interesante.

\*\*\*

## Eléctricos y Galveston jugarán mañana

Otro importante evento beisbolístico que se prepara para mañana domingo, es el encuentro entre las novenas 'Panama Electric' y 'Galveston', quienes se batirán en el cuadro de Ancón, a las 9 y 30 a. m.

Los del 'Galveston' han vencido anteriormente a los 'Eléctricos', y éstos van dispuestos mañana a aumentar la tensión eléctrica de su batería para tomar una reivindicadora revancha frente al conjunto de deportistas galvestonianos, quienes por su parte se preparan a ratificar su nombre de invencibles.

\*\*\*

## Causan sensación los alemanes

Los atletas germanos están llamando poderosamente la atención de los círculos deportivos del mundo por sus brillantes y recientes actuaciones en diferentes actividades del deporte universal.

En atletismo, el doctor Peltzer, quien hace poco ha establecido nuevas marcas de velocidad, mejorando 'records' de Charles Pa-dock.

En boxeo están sobresaliendo, debido a que se ha implantado la enseñanza de este deporte en es-

## Música y beisbol en el Instituto.

El cuadro del Instituto se verá animado mañana en la tarde con motivo del encuentro que allí se desarrollará entre las novenas Ebanistas y Fort Clayton, quienes tendrán su segundo choque, que, como el primero sostenido el domingo pasado, ha de resultar del agrado general.

El juego está dedicado a los Talleres-Escuelas, que asistirán en pleno al espectáculo; además, habrá una murga especial de los Ebanistas, que se encargará de alegrar la función con 'escogidas y selectas piezas'. Y qué más quieren ustedes?

\*\*\*

## El 'Panamá' reacciona

Ya tenemos listos a entrar en batalla a los felinos del 'Panamá', dispuestos a pegar formidables saltos que los encumbren en las alturas del beisbolismo nacional.

Después de haber contratado el match con el Bolívar, ya Juan Az T. K. ha comenzado a 'pu-yar' a los de la Fuerza y Luz para que se pongan de acuerdo y nos preparen un *suculento espectáculo*.

Es de esperarse, pues, que para el domingo 29 veamos a eléctricos y tigrillos dándose gusto.

Mas por hoy, conténtense con la beisbolada que tendrán con los dignos deportistas del Bolívar, y preséntense ustedes, si les gusta, al parque Istmeño a las 9 y media de la mañana.

*Quien quiera ser bueno impunemente, debe formarse una reputación de malvado.—Barón Haussmann.*

cuelas y otras instituciones oficiales de Alemania.

En tennis cuentan con dos formidables campeonas, Miss Frau Neupach y Miss Wiherman; y el Barón Kehrling y Najuch, quien hace poco derrotó al campeón olímpico Vicent Richards.

## Resultados de recientes encuentros de boxeo

Pedro Amador (Kid Chato) de Panamá, derrotó por decisión en 10 asaltos a Jackie Sherman, de California.  
 Al Brown batió por knock-out técnico a Awk Derrick en el tercer asalto de una pelea sostenida en Huron.  
 Jack Britton ganó por decisión a Red McLachlan, en 10 asaltos del "bout" celebrado en Miami, Florida.  
 Emil Paluso le ganó a Rubby Bradley por puntos en 10 rounds celebrados en Hartford.  
 Chief Metoquah puso fuera de combate en el séptimo episodio a George Mulholan, en Cincinnati.  
 Joey Ross recibió la decisión favorable en su pelea con Scotty McKeown, a seis asaltos, en Roackay Beach, Nueva York.  
 Charley Phil Roseberg ganó por foul la contienda que sostenía con Midget Smith; Smith pegó el foul en el 4o. round.  
 Eddie Shea noqueó técnicamente a Allentown Johny Leonard, en el asalto número 6 de la pelea que sostuvieron en Cleveland.  
 Larry Estridge fue descalificado por no hacer pelea en su compromiso con K. O. Phil Kaplan, en Cleveland.

Armando Shakels, pugilista belga, batió por knock-out al campeón del peso ligero de Cuba, Cirilín Olano, en el 8o. período de match habido en la Habana.

Nick Testo ganó a Sailor Friedman en 12 vueltas, en Syracuse, N. Y.

Dany Kramer derrotó a Wilbur Cohen en 10 vueltas, en Atlantic City.

Phil McGraw se anotó un knock-out técnico sobre Jack Duffy en el 12 acto de la pelea que sostuvieron en Toledo, Ohio.

California Joe Gans noqueó en el tercer round, en Findlay, Ohio, a Louis Blackman.

Billy Petrolle fue vencedor por puntos en 10 rounds sobre Johny Secolli, en Newark.

Joe Sangor y Henry Leonard boxearon 10 asaltos en Wisconsin, quedando empatados.

Jock Malone ganó por decisión a Leo Lomski, en Seattle, Washington, en 10 asaltos.

Lew Tandler, noqueó a Mickey Forkins, de Chicago, en el 8o.

## SU CONCEPTO DEL DEPORTE

—G—

—Vas a los funerales de Tomás?

—No, tengo que trabajar esta tarde y mi lema es: los negocios antes que los placeres.



El equipo de basket-ball de Fort Clayton, campeón militar de la Zona del Canal en 1926.



**Belleza natural**

Puede V. disfrutar de un aspecto juvenil y encantador, sin apariencia de retoque alguno, es decir una belleza tan natural que nadie podrá conocer el empleo de preparaciones de tocador.

En color blanco, carne o Rachel.

**CREMA ORIENTAL**  
de GOURAUD

Remítanos 10 centavos para una muestra. S3

Ferd. T. Hopkins & Son, Nueva York

# LOS SOBERBIOS

—POR MARTIN FLORES—

Entre los numerosos tipos que ambulan por la ciudad más lectores habrán tropezado más de una vez en la calle, en el tranvía, en el teatro, en una fiesta, con el burlesco fantoche inflado de soberbia que se da las maneras y el tono del orgulloso aristócrata, nacido en cuna de oro, lleno el cerebro de manías de grandeza, preocupado nada más que de llamar la atención del vulgo por su "pose", su indumentaria, el gesto adusto, la mirada vaga, el tono de la voz, el gesto y el ademán estudiado.

Cada vez que me he encontrado con uno de esos tipos, verdaderos casos de megalomanía inofensiva pero que sirve de diversión a los que, como yo, gustan de observar a la humanidad en sus defectos y ridiculeces, he recibido una impresión de agrado indefinible.

En todas las épocas pasadas ha habido de estos tipos enfermizos del mal de la grandeza.

No hace poco tiempo leí la vida del duque de Epernon, que de simple "cadet" (segundón) de Gascuña, llegó a ser uno de los más rascables, vanidosos y vanidosos de los célebres "mignones" (cortezanos de equívoca misión) del degenerado y afeminado Enrique III, el hijo de Catalina de Médicis. Por el impulso único de su orgullo llegó a ser uno de los señores más omnipotentes del reino de Enrique IV, el Bearnés.

Otro vanidoso célebre, en tiempos de Luis XIV, fué Antonio de Gaumont de Lauzin, que como el anterior, era un modesto "cadet" de Gascuña que llegó a conde, más tarde duque, y se casó en secreto con la "Grande Mademoiselle", prima carnal del rey Sol.

Fué el tipo más insolente de su siglo y creó de los anteriores y posteriores. Era uno de los hombres más pequeños de su tiempo. Postro de zorro, ojos pequeños y siempre enrojecidos, boca grande, nariz fina y larga, casi calvo. En cuanto a su moral, era terriblemente maligno y su lengua mereció el calificativo de viperina por todos sus contemporáneos. Era mordaz en sus dichos y no perdónaba a nadie. Sus frases de doble sentido circulaban en la corte.

Feo, perverso, falto de higiene en su cuerpo y en sus vestidos, atrevido hasta el último grado, de carácter insoportable, amigo de imponerse a toda costa, fué el ídolo buscado y ansiado de todas las grandes damas de aquel siglo de la galantería, desde la favorita del rey, Madame de Montespan, hasta la prima hermana de aquél.

Era a la par avaro y generoso, ingrato y reconocido, mal y buen amigo, traicionero y fiel en amor. Llegó a ser el favorito de Luis. Impúdico, cínico y el más orgulloso de los caballeros de la corte.

Deseó cierta vez ser nombrado gran maestro de la artillería y pidió el alto cargo al rey, el cual se lo prometió.

Como mediaron influencias para que no se le concediera, fuere ante el rey y con tono airado y ademán resuelto, rompió su espadín diciéndole: "que él no quería servir a un monarca que faltaba a su palabra por obra de una hetaira (alusión, la favorita, con quien Lauzin estaba en mala relación)".

Luis XIV, siempre dueño de sí mismo, abrió la ventana de la estancia y arrojó al jardín su bastón, diciendo que hacía eso por no verse en el caso de castigar a un gentilhomme, como si fuese un lacayo.

Fué enviado a la Bastilla. Luego se hizo rogar muchísimo por el mismo rey, para que aceptara

el alto cargo de capitán de los guardias de corps, que era uno de los más codiciados de la corte.

Tanto abusó de su insolencia que un buen día el rey fastidiado hasta el cansancio y también porque se había hecho público que Lauzin había participado con Luis, los favores de la Montespan, fué enviado a la fortaleza de Pignerol, donde yacían encerrados el célebre Fouquet y el Máscara de Hierro, que no era un hermano de Luis XIV, como se aseguraba, sino un ministro del duque de Modena, que fué infiel al gobierno de Francia en una tramitación diplomática.

Lauzin permaneció ocho años encerrado en una cámara baja, húmeda, oscura y fría, sin hablar con nadie. Pero su buena estrella le hizo salir de la cárcel. Fuese a Inglaterra, después de haberse separado de su esposa morganática, a la cual castigó brutalmente muchas veces, no obstante ser ella prima del rey, y allí por un azar de la suerte, se constituyó en salvador de la reina de Inglaterra y su hijo, llevándolos a Francia en un barco, y corriendo reales peligras.

Al poco tiempo fué elevado a la categoría de duque, y entonces, su insolencia y su pose llegaron al colmo.

A los ochenta años de edad todavía adiestraba caballos y montaba con tanta destreza que constituía la admiración de todo el mundo.

Tal la historia resumida de ese gran vanidoso que se llamó Lauzin.

Entre nosotros, sin cortes reales, ni aristocracia de abolengo, abundan los Lauzines más de lo que se cree.

¿Qué méritos tienen para lucirse ante las gentes con tantas soberbia? Ninguno. Son unos pobres diablos que se creen eminencias, ya porque cuentan con uno o varios apellidos de los que en nuestra incipiente sociedad se ha dado en considerar como de la más pura aristocracia (aristocracia del vino, carbón, bacalao en tiras y cueros salados, como afirmaba cierto escritor muy conocido), ya porque tienen una fortuna ganada por sus papás o sus abuelos, ya porque es de una facilidad suya el darse importancia:

# COSAS DEL GRAN VIEJO

"Le Bonhomme Christale" refiere en su sección "Notes de la semaine" de "Les Annales" la siguiente anécdota:

En aquellos tiempos, Alejandro Dumas vivía en su castillo de Monte Cristo, donde ofrecía mesa franca a todo el mundo y llevaba un suntuoso tren, y donde acogía con igual bonhomía a los parásitos y a los acreedores. Una tarde que estaba tomando el fresco en su parque, ve adelantarse hacia él a una joven que le dice a quema ropa:

—Señor Dumas, hoy son vuestros días y quiero ofreceros este ramo de flores.

Y se lo deja en los brazos y escapa... Dos meses más tarde, nueva aparición de la galante visita y nuevo ramo de flores.

—Señor Dumas, acabo de leer vuestro último libro; es una obra maestra; permitidme que os exprese mi admiración.

Dumas la quiere detener, y corre tras ella, pero más veloz que una gacela, ella desaparece. Entretanto, el novelista hace dar un drama en la Porte-Saint-Martin. A los tres días, le es presentado por su misteriosa amiga un nuevo ramo de flores, más magnífico que los precedentes. Ella se apronta a escapar, pero él logra atajarla.

—¿Sabré, por fin, quién sois?

—Sólo soy una obscura admiradora.

—Pero, en fin, ¿vuestro nombre?

—Me llamo Susana.

Buena gana tenía Dumas de trabajar más íntimo conocimiento con

la seductora joven; pero ni le quedó tiempo de darle las gracias. Ya ella estaba lejos.

Había ya él dejado de pensar en esta aventura, cuando, pasando con Girardin por una calle del barrio de Saint Honoré deslumbro sus ojos el frente de un soberbio negocio, donde en letras doradas se leía:

Mlle. Suzanne, ramilleteira particular de Alejandro Dumas.

Franqueó el umbral del negocio y vió detras del mostrador a aquella a quien era deudor de tan fragantes homenajes. Ella enrojeció al verlo transformándosele las mejillas en dos amapolas; pero una parisiense no puede quedar confundida mucho tiempo. Salió del paso con una fresca explosión de risa.

—A fe mía — exclamó — no es menester que os confiese mi superchería, puesto que vos mismo la habéis descubierto. Mis negocios iban mal, y me encontraba a dos dedos de la quiebra; desde que vuestro nombre brilla en mi muestra, tengo más clientela de la que puedo atender. Sin saberlo, habéis sido mi providencia. Así, pues, os encontraré aquí en vuestra casa, y podéis tener todas las flores que os plazca.

Dumas tomó dos de las mejillas de la espiritual florista. Y no quiso otras, estimando que no la podría encontrar si fuesen

la cuestión es que el resto del mundo se la dé a ellos, que es que no siempre sucede.

Y cuando esos tipos vanidosos llegan a escalar una alta posición gubernativa o social, o lo que sea, entonces si no revientan como el sapo de la fábula es porque para que tal cosa no suceda tienen el cuidado de no hincharse más de lo justo.

No hay que exponerse a tan peligrosa posición a tan poca gloria!

**BANCO NACIONAL DE PANAMA**  
 Administrador y Depositario de los  
 del Gobierno de la República  
 Capital y Reserva B. 1.287.798.92  
 INSTITUCION DEL ESTADO  
 FUNDADA EN 1904

*Está en condición de prestar toda clase de servicios bancarios por medio de sus Agencias que mantiene en todas las Provincias de la República*

COMPRA Y VENTA DE GIROS SOBRE EL EXTERIOR  
 OPERACIONES DE BANCA EN GENERAL

SE ALQUILAN APARTADOS DE SEGURIDAD.

La soberbia de...  
 da entre las virtudes.  
 bia estúpida del terco, ni la  
 chada del vanidoso, ni la inofensi-  
 va del tímido, sino la soberbia q'  
 se crece y rebela ante los poderosos,  
 aquella que es un reflejo del magnífico y arrogante gesto de Luzbel, al cambiar el segundo puesto del paraíso por el primero del infierno.—Nicolás Leiva.

Anuncie en "Gráfico"



**ASI OCURRE SIEMPRE QUE EL PASTOR ESTA ENFERMO**

—G—

(Traducido del inglés por J. D. Corrigan.)

El Padre Boyle estaba enfermo y no podía celebrar la misa como de costumbre; así, pues, llamó a Patricio, su viejo sacristán, para por medio de él explicar a sus feligreses que debido a su enfermedad se verían ellos privados de los oficios divinos por alguna temporada y que esto no les haría incurrir en pecado.

Patricio, hombre de pocas entendederas, demostraba su atención asintiendo de vez en cuando: "Sí, padre". Cuando ya estaba para salir, el Padre Boyle le dijo:

—Patricio: harás, a la vez, el favor de anunciar a los feligreses el programa de esta semana así: el jueves próximo tendremos confesión, como se acostumbra para el primer viernes del mes; el martes es la fiesta de San Pedro y San Pablo; el domingo próximo haremos una colecta destinada a nuestro Santo Padre, el Papa; se ha encontrado en la iglesia un paquete y será devuelto a quien lo solicite en la sacristía; el miércoles, Juan Mc Card y María Clauny contraerán matrimonio en esta iglesia; cualquier persona que conozca impedimentos para este matrimonio y no lo anunciase, incurrirá en pecado.

Patricio cumplió las instrucciones del Padre Boyle, así:

—Damas y caballeros: el Padre Boyle está enfermo y esto no es pecado; el jueves próximo será el primer viernes del mes; el martes será la fiesta de Juan Clauny y María Mc Card; el Papa estará aquí el domingo por la mañana para hacer una colecta, y el miércoles San Pedro y San Pablo serán casados en esta iglesia. Cualquier persona que diga haber impedimentos para este matrimonio, encontrará sus razones envueltas en un paquete que puede solicitar en la sacristía.

Qué tal si le toca leer el evangelio en latín?

**"NO SE DEBE" PARA LOS CHAUFERES**

—G—

La siguiente lista de cosas que no deben hacer los chafteres, ha sido expedida por Henry B. Cocheu, Director de la Oficina de Vehículos de Nueva York:

No se debe salir, sin antes examinar debidamente los frenos;

No se debe cruzar, sin sacar la mano hacia afuera, en la forma convenida;

No se debe tratar de pasar otro carro en ninguna curva;

No se debe parar para hacer reparaciones en la carretera; debe procurarse llevar el carro hacia cualquier salida para efectuarlas;

No se debe andar muy descuidado en las horas de la tarde, porque los conductores de otros carros pueden estar cansados, y el cuidado en estos casos es salvador;

No se debe guiar a prisa cuando ya ha obscurecido;

No se debe guiar por el centro de la carretera, sino hacia la derecha de cada cual;

No se debe olvidar que hay que prepararse en todas las curvas.

Lea siempre "Gráfico"

**PRUEBE LA CERVEZA**

**"KRONEN BRAU"**

**ES SUPERIOR A TODAS**

Elaborada por la

**Panama Brewing &**

**Refrigerating Company**

**RECUERDOS DE ÑA ISIDRA**

—G—

Para mi buen amigo J. M. Pinilla Urrutia, Caballero entre los caballeros.

Allá en la aldea de..., el sol se ocultaba entre los cerros, apenas quizá de haber sido testigo de tanta desgracia como de tan poca felicidad, de tanto crimen como de traiciones tantas; y luego sus débiles rayos, como se dispersan las últimas chispas de una hoguera que se consume. En los árboles el penetrante y monótono chirillar de las cigarras, hace duo con el áspero y acompasado croar de las ranas, que pujan los pantanos. La campana de la Iglesia con sus lúgubres tañidos, y sus contristados ritmos, anuncia el fervor del Ave María, que reza en el portalito de su rancho Ña Isidra, vda. de Ño Toribio, quien acaba de cumplir sesenta y cinco años de muerto; pero a quien Ña Isidra, recuerda "como si fuera ayer", así dice élla, entre las lamentaciones que hace por tan irremediable suceso, del siguiente modo:—

—Se acerca el invierno de nuevo, y en toavía aguardando que se cumpla el tiempo pa mí. En esta misma hora, venía Toribio salomando alegre de la peonía, y en la puecta lo abrasé, y lo besé como toos los días, sí, pero con un vesal, pue me recordaba que en latadde me había dicho el malvao de Chelito, que si no lo apetecía mataba a Toribio. Y lo mató en el baile. Cobacde! Le encajé el cocaíta por la espada; y como su tata tenía plata, los mesmos amigos de Toribio fueron a de-

el que Toribio lo había staceo con su daga y si asina hubiera sío, pocqué no enseñaron la daga? Y pocqué no pusieron a Chelito en la cadee de una ve, como hicieron con el probe Pascualin cuando le acumularon que había matiao a Chango? Ay! Jesús María José! Acaba por Dió tanto que yo sío...

asina tipo a los non... asina como e trite asina toy yo. Quiero morine pue. ¡Pa que Toribio viera que le sío adite, lo ha tanto que mirá ha a de pue de muelto. Yo quedé joven entoavía; mis ojos colo de cielo, como me decían muchos, y mi pelo como oro, me hacían la comparancia con la vigen. Y cuan me d'efan eso quería se' sodá, pue creo que con solo élo, ofendía a Toribio. Y ahora ya vieja, achacosa, que naide me guelve nimirá, y que sufro tanto, pido Oh! santo Dió, que me lleve señó! Señó Llévame!.....

Y lágrimas corrían sobre aquellas mejillas, que debieron haber sido muy hermosas; mientras el sol se acababa de ocultar tras de las lejanas colinas, apenas quizá de haber sido testigo de tanta desgracia, como de tan poca felicidad, hoy; de tanto crimen y de traiciones tantas, en contraste con las horas de felicidad y de alegría que iluminaron ayer cuando Toribio y la niña Isidra, se amaban, y atravesaban las callejuelas del pueblo, juntos del brazo, cuando les parecía que su felicidad no terminaría jamás.....

Fray S.

**CANCION MEDIOEVAL**

—G—

¡Oh tú, la de crin rubia, luenga y rizada, que caída en torrente barre las lozas, y que volando incita las mariposas, porque así luce aspecto de llamarada!

Linajuda Regina que, por taimada, finges al viejo duque modelo a esposas, y de sus canas dices honestas cosas mas dignas de la espuma de una cascada!

Ven y place al que tiene la voz dorada, y perennes ortigas y eternas rosas, y en el talón espuela y al cinto espada!

No ignores que los himnos hacen lasdiosas ¡oh tú, la de crin rubia, luenga y rizada, que caída en torrente barre las lozas!

Salvador Díaz Mirón.

**AGASAJO A LA PRENSA DE LA CAPITAL**

—G—

La Asociación de Maestros le ofrece esta noche una comida en la Profesional

—G—

La Asociación de Maestros de la República dará esta noche en los comedores de la Escuela Profesional un banquete—demostración de simpatía—a la Prensa de la capital.

La lista de invitados es como sigue:

De La Estrella de Panamá: Don Tomás Gabriel Duque, Gerald Z. Tyaldos, Enrique Vernacci y José Isaac Fábrega.

Del Diario de Panamá: Don Abel Villegas Arango, Abilio Bellido.

De El Tiempo: Don Jephtha B. Duucan, Simón Elliot, Ignacio de J. Valdés Jr.

De El Herald: Don Enrique A. Jiménez, doctor Federico Calvo.

De La Prensa Ilustrada: Don Manuel de J. Quijano, Guillermo Colurje, Jacinto Fuentes.

De El Pueblo: doctor José de la Cruz Herrera.

Del Gráfico: Don Guillermo Crismatt Tatis.

De Acción Comunal: Licenciado Víctor Florencio Goytia.

De El Mundo: Don Napoleón Arce.

De El Niño: Don Carlos A. Sure, Alberto L. Rodríguez.

De El Vigía: Don Pablo Velásquez.

De Panamá American: John K. Baxter.

**LA MISERIA**

—G—

La miseria es la tisis social.

No hay nada más fúnebre que el Arlequín de los andrajos.

El origen de todos los males es vivir harapiiento y pasar hambres.

Para llevar la desesperación al alma no hay nada tan a propósito como la carencia del pan.

La miseria es el crisol en que el destino arroja al hombre cuando quiere convertirlo en un ser despreciable, o en un semidiós, porque en esas luchas pequeñas se producen acciones grandes.

Al llegar a cierto grado de infelicidad el pobre, con estupor, no llora ya el mal que siente ni agradece tampoco el pan que recibe.

La miseria de un joven no es nunca miserable.

El joven pobre tiene dos riquezas de las que carecen muchos ricos; el trabajo que lo hace libre y la inteligencia que lo hace digno.

El joven rico tiene cien distracciones brillantes y groseras; el taco, las carreras de caballos, los dados y todas las demás, ocupaciones bajas del alma, a costa de las regiones más altas y delicadas.

Víctor Hugo.

**HOMBRE INTELIGENTE**

—G—

Repollete, durante la enfermedad del portero de un museo, entra a desempeñar dicho cargo, y su jefe le encarga:

—No dejes entrar a nadie con bastón. El bastón se lo han de entregar a usted todos.

A poco llega al museo un visitante.

—Trae bastón el señor?—pregunta Repollete.

—No.

—Pues vaya a buscarlo y entréguemelo a mí. De lo contrario no le dejaré pasar.

La vida de la mujer apenas tiene dos momentos literarios: el casamiento y el primer hijo.

Vicente Alvarado L. **LASSITER ENTREGA EL TROFEO AL EQUIPO DE BASKET DE CLAYTON**

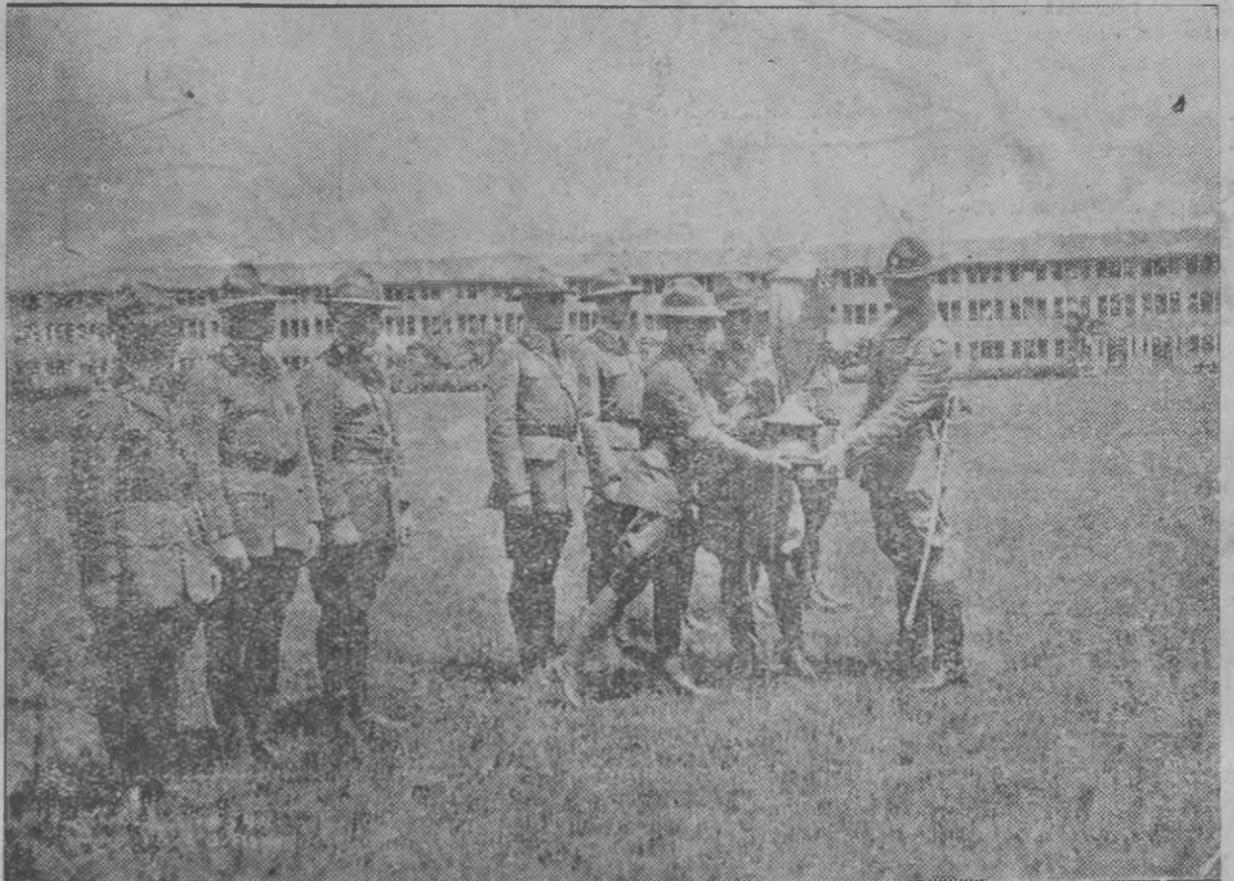


De los elementos integrantes de la Escuela de Opera Nacional, que con acierto dirige el Maestro Gra-ciani, y que por sus dotes artísticas han sabido distinguirse, es el joven Vicente Alvarado L. quien como primer barítono lírico de dicha Escuela aporta en todos los actos que se le encomiendan, atributos geniales, que le valen merecidos aplausos. El joven Alvarado comenzó su educación vocal en el Conservatorio de Música y Declamación de Panamá, y en varios escenarios fuera de esta ciudad, se ha dado a conocer ampliamente como exponente aventajado en el Arte de Talía.

**Gene Sarazen**



Famoso golfista neoyorquino, quien se medirá con Mc Donald Smith en el partido de desempate por el campeonato Metropolitano de Nueva York.



El equipo de basket-ball de Fort Clayton, Zona del Canal, habiendo ganado por la tercera vez consecutiva el campeonato departamental de Panamá, se encuentra en posesión de la hermosa Copa Babbitt, céntrica por primera vez en 1920. La copa es de gran tamaño y de plata pulida, y en la fotografía aparece el Gral. Lassiter, ex-Presidente de la Comisión Plebiscitaria de Tacna y Arica, haciendo entrega del trofeo al equipo ganador. Fue regalada por el Gral. Edwin B. Babbitt hace 6 años para que se le entregara con título definitivo al equipo zoneita de basket-ball que ganara el torneo por tres años consecutivos.



POLA NEGRI, una de las más bellas estrellas de la Paramount

**Beba siempre "Ron Clarós" Tónico Reconstituyente**